РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 999/2014 НА КОМИСИЯТА

от 23 септември 2014 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на амониев нитрат с произход от Русия след преразглеждане с оглед изтичане на срока съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ([1]), и по-специално член 9, параграф 4 и член 11, параграфи 2 и 5 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Действащи мерки

(1) С Регламент (ЕО) № 2022/95 ([2]) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на амониев нитрат, понастоящем класиран в кодове по КН 3102 30 90 и 3102 40 90, с произход от Русия. След последващо разследване, при което беше констатирано, че ефектът от митото е бил неутрализиран, мерките бяха изменени с Регламент (ЕО) № 663/98 на Съвета ([3]). След провеждането на първо преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие и първо междинно преразглеждане в съответствие с член 11, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (основния регламент) Съветът наложи — с Регламент (ЕО) № 658/2002 ([4]) — окончателно антидъмпингово мито в размер на 47,07 EUR на тон върху вноса на амониев нитрат, класиран в кодове по КН 3102 30 90 и 3102 40 90, с произход от Русия. Впоследствие бе проведено и междинно преразглеждане на продуктовия обхват в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент и с Регламент (ЕО) № 945/2005 на Съвета ([5]) бе наложено окончателно антидъмпингово мито с размер между 41,42 EUR и 47,07 EUR на тон върху вноса на твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, класирани в кодове по КН 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 и ex 3105 90 20 с произход от Русия.

(2) След провеждането на второ преразглеждане с оглед изтичане срока на действие и на второ частично междинно преразглеждане в съответствие с член 11, параграфи 2 и 3 от основния регламент с Регламент (ЕО) № 661/2008 ([6]) Съветът остави мерките в сила. Митото бе оставено непроменено, с изключение на това за групата дружества EuroChem ([7]), за които определеният размер на митото варира между 28,88 EUR и 32,82 EUR на тон.

(3) С Решение 2008/577/ЕО ([8]) Европейската комисия (Комисията) прие предложенията за гаранциите с количествен таван от руските производители JSC Acron и JSC Dorogobuzh, членове на дружеството Acron Holding Company (наричани заедно „Acron“), и от групата EuroChem. С Решение 2012/629/ЕС ([9]) Комисията оттегли приемането на гаранцията, предложена от групата Eurochem, поради неприложимост на гаранцията.

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

([2]) Регламент (ЕО) № 2022/95 от 16 август 1995 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на амониев нитрат с произход от Русия (ОВ L 198, 23.8.1995 г., стр. 1).

([3]) Регламент (ЕО) № 663/98 на Съвета от 23 март 1998 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 2022/95 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на амониев нитрат с произход от Русия (ОВ L 93, 26.3.1998 г., стр. 1).

([4]) Регламент (ЕО) № 658/2002 на Съвета от 15 април 2002 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на амониев нитрат с произход от Русия (ОВ L 102, 18.4.2002 г., стр. 1).

([5]) Регламент (ЕО) № 945/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 658/2002 относно въвеждане на окончателно антидъмпингово мито по вноса на амониев нитрат с произход от Русия и Регламент (ЕО) № 132/2001 за налагане на окончателно антидъмпингово мито по вноса на амониев нитрат с произход, *inter alia*, от Украйна след частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 384/96 (ОВ L 160, 23.6.2005 г., стр. 1).

([6]) Регламент (ЕО) № 661/2008 на Съвета от 8 юли 2008 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на амониев нитрат с произход от Русия вследствие на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 и частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 384/96 (ОВ L 185, 12.7.2008 г., стр. 1).

([7]) В съответствие с Решение 2008/577/ЕО, посочено в следващото съображение, групата EuroChem се състои от дружествата: OJSC „Azot“, Novomoskovsk, Русия, OJSC „Nevinnomyssky Azot“, Nevinnomyssk, Русия, OJSC Mineral and Chemical Company „Eurochem“, Москва, Русия и EuroChem Trading GmbH, Zug, Швейцария.

([8]) Решение 2008/577/ЕО на Комисията от 4 юли 2008 г. за приемане на гаранциите, предложени във връзка с антидъмпинговата процедура относно вноса на амониев нитрат с произход от Русия и от Украйна (ОВ L 185, 12.7.2008 г., стр. 43).

([9]) Решение 2012/629/ЕС на Комисията от 10 октомври 2012 г. за изменение на Решение 2008/577/ЕО за приемане на гаранциите, предложени във връзка с антидъмпинговата процедура относно вноса на амониев нитрат с произход от Русия (ОВ L 277, 11.10.2012 г., стр. 8).

(4) Със съдебно решение от 10 септември 2008 г. ([1]), тълкувано с решение от 9 юли 2009 г. ([2]), Общият съд отмени Регламент (ЕО) № 945/2005 в частта относно JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirovo), част от OJSC UCC UralChem (UralChem). С Регламент (ЕО) № 989/2009 ([3]) Съветът съответно измени Регламент (ЕО) № 661/2008. Следователно за дружеството Kirovo антидъмпинговото мито (47,07 EUR на тон) се прилага само за вноса на амониев нитрат, понастоящем класиран в кодове по КН 3102 30 90 и 3102 40 90.

1.2. **Искане за преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките**

(5) След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока ([4]) на действащите антидъмпингови мерки в Комисията постъпи искане за започване на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на посочените мерки в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент. Искането е подадено на 28 март 2013 г. от Fertilizers Europe — асоциацията в Съюза на производителите на торове (заявителя), от името на производители от Съюза, представляващи над 25 % от общото производство на в Съюза на разглеждания продукт.

(6) Основание за искането е вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване и повторно възникване на дъмпинга и на вредата от него за промишлеността на Съюза.

(7) След разгласяването руската асоциация на производителите на торове (RFPA) заяви, че искането за преразглеждане е подкрепено само от някои от производителите от Съюза на амониев нитрат, торово качество (FGAN), и че производителите от Съюза на всички видове амониев нитрат и на други торове с амониев нитрат представляват обем, три пъти по-голям от този на заявителя. Това твърдение обаче е неоснователно, тъй като заявителят и подкрепящите искането лица са производители както на FGAN, така и на други продукти, попадащи в обхвата на настоящото преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките. Поради това се счита, че искането е подкрепено не само от производители на FGAN, но и от производители на други видове на разглеждания продукт, и че количественият праг за започването на преразглеждането е достигнат.

1.3. **Започване на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките**

(8) След като се консултира с Консултативния комитет и установи, че са налице достатъчно доказателства, обуславящи започването на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, на 12 юли 2013 г. с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* (известието за започване на преразглеждане) ([5]), Комисията обяви започването на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент.

(9) RFPA представи коментари относно действащите мерки и оспорва законосъобразността им преди започването на разследването. Същата страна заяви също така, че няма основания за започване на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие въз основа на информацията, изпратена до Комисията преди започването на преразглеждането, която засяга вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата от него, в случай че срокът на мерките изтече.

(10) Службите на Комисията отговориха на тази заинтересована страна, че Комисията разглежда подробно становищата, изразени от страни, различни от заявителите, само след започване на преразглеждането.

(11) Същата заинтересована страна поиска също така достъп до искането за преразглеждане с оглед на изтичане на срока на мерките във варианта му, подаден на 28 март 2013 г., както е посочено в известието за започване, както и до писмото с искане за допълнителна информация, изготвено от службите на Комисията за заявителите относно тяхното искане за преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, за да може да упражни по-пълноценно правото си на защита. Службите на Комисията информираха заинтересованата страна, че решението за започване на разследване се основава само на консолидираната версия на искането, в която се включва и отговорът на писмото с искане за допълнителна информация. Предишните варианти и проекти не са от значение. Поради това непредоставянето на достъп до първоначалния вариант и писмото не са нарушение на правото на защита на страната. Страната поиска от служителя по изслушванията в ГД „Търговия“ да вземе отношение по това твърдение за нарушение на правото на защита. На 4 март 2014 г. служителят по изслушванията потвърди становището на службите на Комисията.

(12) Освен това заинтересованата страна поиска достъп до искания за преразглеждане с оглед на изтичането на срока във връзка с други две различни процедури. Страната заяви, че тези искания са отхвърлени като неоснователни и

([1]) Дело T-348/05.
([2]) Дело T-348/05 INTP.
([3]) Регламент (ЕО) № 989/2009 на Съвета от 19 октомври 2009 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 661/2008 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на амониев нитрат с произход от Русия (ОВ L 278, 23.10.2009 г., стр. 1).
([4]) ОВ C 349, 15.11.2012 г., стр. 19.
([5]) ОВ C 200, 12.7.2013 г., стр. 12.

че достъпът до тези документи ще ѝ позволи да съпостави обстоятелствата по тези два случая с извършваното в момента преразглеждане, да разбере как Комисията прави анализ на основателността на искането във всеки отделен случай и така да упражни по съответния начин правото си на защита. На страната бяха дадени всички необходими разяснения от службите на Комисията, а на 4 март 2014 г. служителят по изслушването потвърди становището на службите на Комисията.

1.4. **Разследване**

1.4.1. *Разследван период в рамките на преразглеждането и разглеждан период*

(13) Разследването за продължаването и повторното възникване на дъмпинга обхвана периода от 1 юли 2012 г. до 30 юни 2013 г. (разследван период в рамките на преразглеждането, или РПП). Проучването на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността от повторно възникване на вреда, обхвана периода от 1 януари 2010 г. до 30 юни 2013 г. (разглеждания период).

(14) След разгласяването на тази информация RFPA заяви, че в сравнение с предишното преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерки, довело до приемането на Регламент (ЕО) № 661/2008, е имало необоснована промяна в методологията, тъй като периодът, разглеждан в това преразглеждане, е по-дълъг.

(15) Комисията счита, че обстоятелствата, изтъкнати RFPA, не се определят като промяна в методологията по смисъла на член 11, параграф 9 от основния регламент. При всички положения следва да се отбележи следното. В практиката на Комисията разглежданият период обикновено обхваща РПП и трите предходни календарни години, освен ако РПП не обхваща значителна част от предходната календарна година. В тези случаи по изключение може да бъдат взети под внимание четири календарни години. Такъв беше случаят при предишното преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките. Следователно това твърдение се отхвърля.

1.4.2. *Страни, засегнати от разследването*

(16) В известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира заявителите, други известни производители от Съюза, известните производители износители и компетентните органи на Русия (засегнатата държава), известните вносители, доставчиците и ползвателите, търговците, както и асоциациите, за които е известно, че са засегнати, за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(17) Заинтересованите страни имаха възможността да изразят становището си относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията към генерална дирекция „Търговия“.

1.4.3. *Извадка*

(18) В известието за започване Комисията посочи, че може да състави извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

а) Изготвяне на извадка от производителите от Съюза

(19) В известието за започване Комисията обяви, че е направила временна извадка от производители от Съюза. Комисията е подбрала извадката въз основа на производството в Съюза и обема на продажбите на пазара на Съюза на сходния продукт по време на РПП. В тази извадка бяха включени четирима производители от Съюза, установени във Франция, Литва, Полша и Обединеното кралство ([1]), които представляват около 42 % от производството на Съюза и 41 % от продажбите в Съюза. Комисията покани всички заинтересовани страни да изложат коментарите си по временната извадка.

(20) Една от заинтересованите страни заяви, че във временната извадка от производители от Съюза следва да бъдат включени само производители на амониев нитрат, класиран в кодове по КН 3102 30 90 и 3102 40 90, както първоначално е предвидено с Регламент (ЕО) № 2022/95, а не и производители на твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, класирани в кодове по КН ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 и ex 3105 90 20, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 945/2005.

([1]) AB Achema, Grupa Azoty Zakłady Azotowe, Grow How UK limited и YARA France S.A.

(21) Основанието за това твърдение беше, че с решението на Първоинстанционния съд по дело T-348/05, посочено в съображение 4, се отменя Регламент (ЕО) № 945/2005, с който се увеличава продуктовият обхват в сравнение с първоначалното разследване.

(22) Това твърдение е неоснователно. Въпросното решение отменя Регламент (ЕО) № 945/2005 само в частта, която се отнася до един руски производител износител. За всички останали други руски производители приложимият продуктов обхват си остава посоченият в Регламент (ЕО) № 945/2005. Във всеки случай всички включени в извадката производители от Съюза произвеждат амониев нитрат, понастоящем класиран в кодове по КН 3102 30 90 и 3102 40 90. Твърдите торове, изброени в другите кодове по КН, се произвеждат от промишлеността на Съюза и са просто резултат от допълнителни химични процеси или смесване с цел създаване на смесени торове, наричани също „стабилизирани торове“ или „смеси“, при условие че тегловното съдържание на азот превишава 28 % или тегловното съдържание на амониев нитрат превишава 80 %.

(23) Поради това извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

б) Извадка от вносители

(24) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и ако е необходимо — да направи подбор на такава, Комисията поиска от несвързани вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(25) Нито един несвързан вносител не отговори на формуляра за извадката, поради което не бе необходимо изготвянето на извадка.

в) Изготвяне на извадка от производители износители в Русия

(26) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и ако е необходимо — да направи подбор на такава, Комисията поиска от всички производители износители в Русия да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Постоянното представителство на Руската федерация в Съюза с молба да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(27) Осем производители износители в засегнатата държава предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. По време на РПП вносът в Съюза са бил осъществяван основно в рамките на приетите гаранции. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка с четирима производители износители, които разумно може да се очаква да бъдат разследвани в рамките на наличното време. Тези производители имаха най-голям обем на общите експортни продажби. Сред тях попадаха и двете дружества с експортни продажби в Съюза в рамките на гаранциите по време на РПП. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент бяха проведени консултации и с всички известни производители износители, които са засегнати, и с органите в засегнатата държава относно подбора на извадката. Не бяха получени коментари. Поради това Комисията реши да запази предложената извадка, като всички заинтересовани страни бяха съответно информирани за окончателно подбраната извадка.

(28) Комисията подбра следните четири дружества за извадката:

— Acron,

— EuroChem,

— UralChem,

— OJSC SBU Azot (SBU Azot).

(29) Извадката представляваше 88 % от обема на общите износни продажби от Русия (за Съюза и за трети държави) по време на РПП и е съставена на основание на отговорите във формулярите за подбор на извадката.

1.4.4. *Отговори на въпросника и посещения за проверка на място*

(30) Комисията изпрати въпросници на всички руски производители износители, които ги поискаха, на включените в извадката производители от Съюза, на ползвателите и търговските сдружения, които заявиха своя интерес в сроковете, посочени в известието за започване.

(31) Отговори на въпросника бяха получени от четиримата включени в извадката руски производители износители и от четиримата включени в извадката производители от Съюза. Едно търговско сдружение, представляващо ползвателите, а именно Националният съюз на селскостопанските производители в Англия и Уелс (National Farmers' Union of England and Wales (NFU), предостави непълен въпросник.

(32) По отношение на руските производители износители само Acron предостави изцяло попълнен въпросник. Останалите три дружества, включени в извадката — EuroChem, UralChem и SBU Azot — предоставиха само частично попълнени въпросници, като се ограничиха до предоставянето само на данни за мощностите, обобщени данни за продажбите франко завода и частична информация за производствените разходи. Тези частично попълнени въпросници не дадоха възможност на Комисията да провери изцяло данните за продажбите им, нито производствените им разходи.

(33) Комисията информира тримата включени в извадката производители износители за своето намерение да приложи член 18 от основния регламент по отношение на информация, която те не са предоставили, като те се възползваха от правото си на изслушване от служителя по изслушванията. Освен това при разгласяването на съответната информация за всеки от тримата включени в извадката производители износители Комисията конкретизира кои данни, предоставени от кое дружество, е използвала за своя анализ, както и кои данни е счела за непълни и следователно е използвала „наличните факти“ в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент. По-конкретно Комисията е използвала обобщени данни за продажбите франко завода вместо подробни данни за отделните сделки.

(34) Освен това едно от сдруженията, което представлява някои вносители — Европейската асоциация за внос на торове (European Fertilisers Import Association (EFIA) — отправи искане да бъде призната като заинтересована страна от името на своите членове и представи писмени коментари. Трима отделни вносители подчертаха, че са прекратили вноса на торове с произход от Русия.

(35) Бяха получени писмени изявления и от няколко сдружения на ползватели, по-специално Комитета на професионалните селскостопански организации в ЕС (COPA)/Общата конфедерация на селскостопанските кооперации в ЕС (COGECA), NFU и от френските сдружения AFCOME (Association Française de Commercialisation et de Mélange d'Engrais) и AGPB (Association Générale des Producteurs de Blé et Autres Céréales).

(36) Комисията издири и провери цялата информация, която сметна за необходима за определянето на дъмпинга, произтичащата вреда и интереса на Съюза. Бяха извършени проверки на място в съответствие с член 16 от основния регламент в помещенията на следните дружества:

Производители от Съюза:

— AB „ACHEMA“, Jonolaukio k., Ruklos sen., Jonavos r., Литва,

— Grupa Azoty Zakłady Azotowe „Puławy“ S.A, Полша,

— Grow How UK limited, Ince, Обединеното кралство,

— YARA France S.A., Франция.

Производители износители от Русия

— JSC Acron, JSC Dorogobuzh, свързан търговец ZAO Agronova — Bryansk (Acron),

— Eurochem MMC OJSC, OJSC Nevinnomyssky Azot и OJSC Novomoskowskaya Joint-Stock Company Azot (EuroChem),

— OJSC UCC UralChem, Berezniki Azot и Kirovo-Chepetsk Chemical works (UralChem),

— Kemerovo JSC „Azot“ и LLC „Angarsk Nitrogent Fertilizer Plant“ (SBU Azot).

Свързан вносител:

— Agronova Europe AG, Швейцария (свързан с Acron).

1.5. **Разгласяване**

(37) На 13 юни 2014 г. Комисията разгласи на всички заинтересовани страни съществените факти и съображения, въз основа на които възнамерява да предложи запазването на действащите антидъмпингови мерки, и прикани всички заинтересовани страни да представят коментари. Коментарите от заинтересованите страни бяха разгледани от Комисията и взети под внимание, когато това бе уместно.

(38) След разгласяването RFPA отново подчерта, че има редица предполагаеми процедурни нарушения по време на преразглеждането и обърна внимание на отказа на Комисията да предостави достъп до първоначалния вариант на искането, подадено от заявителя на 28 март 2013 г., и напомни за определяния от тях непредоставен в срок достъп до неповерителното досие.

(39) Що се отнася до молбата за достъп до първоначалното искане за преразглеждане службите на Комисията вече неколкократно обясниха и писмено, и устно, включително по време на заседанията, председателствани от служителя по изслушванията, какви са причините, поради които тази молба не може да бъде уважена предвид приложимата нормативна уредба.

(40) Що се отнася до твърдението за непредоставен в срок достъп до неповерителното досие Комисията счита, че дори това твърдение да бъде определено като оправдано, правото на защита на RFPA не е било засегнато. На първо място, Комисията своевременно разгласи пред RFPA съществените факти, въз основа на които Комисията възнамерява да продължи действието на мерките, и даде на RFPA достатъчно време за реакция. На второ място, преди разгласяването на RFPA е бил предоставен достъп до цялото неповерително досие.

(41) RFPA също така заяви, че „в разрез с обичайната практика“ проведените срещи между службите на Комисията и заявителя през май и април 2014 г. не са били отбелязани в неповерителното досие и че данните за ограничено ползване, предоставени от заявителя през май 2014 г., не са били придружени от необходимото обобщение с неповерителен характер.

(42) Стандартна практика е заинтересованите страни, които искат изслушване, да изложат своите становища устно и приложат към тях писмени изложения. Неповерителните варианти на тези изложения се добавят към досието, което се предлага за проверка и се предоставя на всяка друга заинтересована страна. В тези документи се отбелязват заседанията и изслушването, проведени от службите на Комисията. Поради това твърдението се отхвърля като фактически неточно.

(43) По отношение на второто твърдение може да се каже, че неповерителен вариант на данните с ограничено ползване, предоставени през май 2014 г., не може да се представи по начин, който да не разкрива търговски тайни на производителите от Съюза. Поради тази причина това твърдение също не може да бъде прието.

2. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Разглеждан продукт

(44) Продуктът, предмет на настоящото преразглеждане, е същият като продукта, определен в Регламент (ЕО) № 661/2008, т.е. твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, понастоящем класирани в кодове по КН 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 и ex 3105 90 20 с произход от Русия (АН или „разглеждан продукт“). По отношение на АН, произвеждан от JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirovo) обаче, само АН, понастоящем класиран в кодове по КН 3102 30 90 и 3102 40 90, е разглеждан продукт по смисъла на Регламент (ЕО) № 989/2009.

(45) Основната суровина, използвана в производството на АН, е газ, който съставлява между 70 % и 80 % от общите производствени разходи. Разширяването на продуктовия обхват през 2005 г. има за цел да обхване също така и амониев нитрат с добавка на фосфор и/или калий, тъй като е установено, че тези смеси по същество имат същите основни физически и химически характеристики и едни и същи агрономически свойства.

(46) Следва да се отбележи, че в кодове по КН 3102 30 90 и 3102 40 90 (съответно „амониев нитрат, различен от такъв във воден разтвор“ и „смеси от амониев нитрат с калциев карбонат или други неорганични материали без подхранващи свойства, с тегловно съдържание на азот, превишаващо 28 %“) може да се включи АН, използван за промишлени цели (като например производството на експлозиви), както и АН, употребяван за селскостопански цели. И двата вида имат еднакви технически и химически характеристики, взаимозаменяеми са и могат да бъдат считани за разглеждан продукт.

(47) След разгласяването представителите на руските органи заявиха, че разширяването на продуктовия обхват през 2005 г. не е в съответствие с антидъмпинговото споразумение на СТО, тъй като така нямало да има определяне на дъмпинга, вредата и причинно-следствената връзка по отношение на допълнителните продукти, обхванати от разширяването на продуктовия обхват през 2005 г.

(48) Това твърдение е неоснователно поради причините, вече посочени в съображение 22, и беше отхвърлено.

2.2. Сходен продукт

(49) Както и при предходни разследвания, беше установено, че амониевият нитрат, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в Русия, и амониевият нитрат, изнасян за Съюза от Русия, имат същите основни физически и технически характеристики и употреба. Поради това те са сходни продукти за целите на настоящото разследване по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

(50) АН, произвеждан от производителите от Съюза, е продукт, сходен с АН, изнасян за Съюза от Русия, що се отнася до физическите и техническите характеристики.

3. ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРЕНИЕ НА ДЪМПИНГА

3.1. Предварителни бележки

(51) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разгледа дали изтичането на срока на действащите мерки може да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга.

3.2. Дъмпинг на вноса през РПП

(52) Както е посочено в съображение 32 по-горе, само един включен в извадката производител износител (Acron) оказа пълно съдействие при разследването. Както е посочено в съображение 3 по-горе обаче, през 2008 г. Комисията прие ценовата гаранция на Acron, която по време на РПП все още е в сила. Поради наличието на ценова гаранция експортните цени на Acron по време на РПП са били определени от тази ценова гаранция, с която се определя минимален праг на вносната цена. Поради това тези експортни цени не бяха считани за надежден фактор при оценката на това дали има вероятност дъмпингът да продължи, или да възникне повторно, ако се допусне срокът на антидъмпинговите мерки да изтече.

(53) След разкриването RFPA заяви, че това означава, че Комисията е установила, че не е имало действителен дъмпинг. Това не е точно така. Тъй като руските производители износители, включени в извадката, с изключение на Acron, не оказаха пълно съдействие, Комисията не е разполагала с достатъчно информация за изчислението на дъмпинга, което да направи въз основа на данните на дружествата. По отношение на Acron тя щеше да може да извърши изчисление на дъмпинга, но както е обяснено в съображение 52, Комисията счете, че неговите данни не са надеждни за целите на настоящото преразглеждане.

(54) Acron заяви, че аргументът на Комисията, че реалните цени в ЕС не са надеждни поради наличието на ценова гаранция, а оттук и невъзможността за установяване на експортна цена, е незаконосъобразно. Това обаче не е изложеното от Комисията. Комисията не е твърдяла, че експортните цени не могат да се ползват като такива поради ценовата гаранция, а стигна до заключението, че тези експортни цени бяха счетени за ненадежден фактор при анализа на вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга при конкретните обстоятелства на настоящото разследване. Комисията не счита, че експортни цени, основани на ценовите гаранции, са значим показател в анализа на бъдещото поведение на производителите износители при липсата на мерки и ценова гаранция.

(55) Обратно на това, което се твърди от Acron, неговите експортни цени за ЕС не могат да се разглеждат само като резултат от действието на нормални пазарни условия. По време на целия РПП Acron беше единственият руски производител износител, който се е ползвал от ценовата гаранция, за всички останали руски производители износители е важало задължението за плащане на мито. Тези факти със сигурност са повлияли върху конкурентната позиция на Acron като единствен руски доставчик на пазара на ЕС.

3.3. Вероятност от повторно възникване на дъмпинга

(56) С оглед на изложеното в съображения 52—55 Комисията анализира дали съществуват доказателства за вероятност от повторно възникване на дъмпинга, ако срокът на мерките бъде оставен да изтече. При анализа си тя взе предвид следните фактори: експортната цена от Русия до други дестинации, производствените мощности и свободния капацитет в Русия като цяло, както и привлекателността на пазара на Съюза и пазарите на други трети държави.

3.3.1. *Износ от Русия към други дестинации*

(57) Комисията установи, че средната експортна цена на Acron франко завода на пазари на трети държави като Бразилия, Колумбия и Перу през РПП е била по-ниска от действителната средна стойност на цената франко завода, платена или платима на вътрешния пазар по време на РПП. Следователно Acron извършва продажби на дъмпингови цени за пазарите на трети държави, по-специално Бразилия, която към момента е най-големият експортен пазар в трета държава.

(58) За останалите трима производители износители, включени в извадката, Комисията също така установи, че техните средни продажни цени франко завода за трети държави като Бразилия, Перу, Колумбия, Украйна и Казахстан за всяка от тях са били по-ниски от техните средни вътрешни цени франко завода, платени или платими по време на РПП, и следователно също са били дъмпингови. Тази констатация се основава на проверени данни, предоставени от руските производители износители, които представляват около 80 % от износа за трети държави. Следователно не е било необходимо Комисията да използва статистически данни за руския експорт, както предложи RFPA. Експортните продажби на всички четири включени в извадката производители износители за трети държави са били осъществени при устойчиво равнище на цените по време на РПП.

(59) RFPA твърди, че данните в документа за разгласяването предполагат, че що се отнася до Eurochem няма наличие на дъмпинг или — в най-добрия случай — има de minimis дъмпингов марж. Този аргумент е погрешен. Целта на този анализ не е да се изчисли точният дъмпингов марж на Eurochem, а да се установи дали има вероятност от повторно възникване на дъмпинга от Русия, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. В този контекст разследването показа, че и за Eurochem средните цени франко завода за трети държави са били по-ниски от техните средни вътрешни цени франко завода и съответно са били дъмпингови. Ценовата политика на Eurochem за продажби за трети държави (продажби за износ под цените на вътрешния пазар) е един от значимите фактори, който е взет под внимание при цялостното определяне на това дали има вероятност от повторно възникване на дъмпинг в ЕС, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(60) RFPA изтъкна, че не са използвани подходящи методологии при изчислението на дъмпинга. Както беше обяснено по-горе, Комисията не изчислява дъмпингов марж, а само прави сравнение на средните вътрешни цени франко завода с експортните цени франко завода въз основа на данните, съобщени от включените в извадката дружества. Ако според анализа има вероятност от повторно възникване на дъмпинга, не е необходимо да се изчислява точният дъмпингов марж, така че не е имало основание да се използват CIF стойности, както е предложено от RFPA.

(61) RFPA заяви, че Комисията не е сравнила цените за всеки отделен продукт и че не е направена корекция въз основа на нивото на търговията. Комисията направи анализ на твърдението и констатира наличието на подобна ценова разлика дори сравнението да е било направено за всеки отделен продукт. Корекции въз основа на нивото на търговия не биха могли да се направят, тъй като дружествата, включени в извадката, с изключение на Acron, оказаха само частично съдействие и не предоставиха достатъчно подробни данни, и по-специално подробни данни за отделните сделки. Затова този аргумент се отхвърля.

(62) Експортните продажби за Съюза по време на РПП не могат да се използват за определянето на бъдещо поведение на другите трима производители износители, включени в извадката, поради следните причини. По време на РПП EuroChem, подобно на Acron, са извършвали експорт само с ценова гаранция. Дружеството EuroChem е извършвало продажби за Съюза единствено през периода, през който е имало валидна ценова гаранция, а не е осъществявало продажби, след като на 11 октомври 2012 г. Комисията оттегли гаранцията с Решение 2012/629/ЕС. Що се отнася до SBU Azot и UralChem, те не са продавали разглеждания продукт в Съюза по време на РПП.

(63) Комисията не счете за необходимо да се определя дали продажбите на вътрешния пазар са извършени при обичайни търговски условия. Всъщност действителните цени на вътрешния пазар вече показват, че експортните продажби на пазарите в трети държави са дъмпингови. Поради това разглеждането на рентабилността на вътрешните продажби с потенциални последици, че нормалната стойност ще трябва да бъде конструирана (въз основа на разходите и разумна печалба), ако се установи, че тези продажби са на загуба, би могло да доведе само до увеличаване на нормалната стойност, а следователно и на дъмпинговия марж, установен за експортни продажби на пазарите на трети държави.

(64) Предвид преразглеждането с оглед на изтичане на срока на действие и анализа на вероятността от повторно възникване на дъмпинг, е достатъчно да се докаже, че има вероятност дъмпингът да възникне повторно, ако се допусне срокът на мерките да изтече. Поради това Комисията не вижда необходимост да се прави анализ на рентабилността на вътрешните продажби и затова тя не извърши оценка на надеждността на производствените разходи в съответствие с член 2, параграф 5 от основния регламент.

(65) С оглед на изложените по-горе съображения Комисията стига до заключението, че руските производители износители понастоящем продават разглеждания продукт на дъмпингови цени за трети държави в Латинска Америка, Източна Европа, Африка и Азия. По време на РПП средната стойност на експортните цени франко завода на четирима включени в извадката производители износители е била 201 EUR за тон за трети държави, докато средната цена франко завода за вътрешния пазар е 221 EUR за тон. Следователно Комисията счита, че има вероятност, ако настоящите мерки бъдат отменени, руските производители износители също да извършват продажби за Съюза на дъмпингови цени.

(66) RFPA заяви, че сравнението на цените на вътрешния пазар на Русия с руските експортни цени за трети държави е безпредметно. По този въпрос обаче Комисията счита, че тези цени са важен показател при преценката за начина, по който е вероятно да се развие бъдещият износ за Съюза, в случай че срокът на мерките изтече, като се има предвид, че руският износ за трети държави не се облага с антидъмпингови мита. По-специално при липсата на надеждни данни за руския износ за Съюза по време на РПП, както е обяснено в съображение 52, експортните цени за трети държави са важен фактор в цялостната оценка.

(67) По този въпрос руското правителство и Acron твърдят, че продължаването на действието на мерките е незаконно само въз основа на факта, че тези мерки са наложени с Регламент (ЕО) № 661/2008, на първо място с това, че според тях е използвана непозволена методология за корекция на газа при конструирането на нормалната стойност.

(68) Както е посочено в съображение 63, в настоящото разследване Комисията не счете за необходимо да определи дали вътрешните продажби са направени при обичайни условия на търговия с потенциалните последици, че ще трябва да бъде конструирана нормална стойност. Като Acron правилно отбелязва в изпратеното от него след разгласяването изложение, това не изключва конструирането на нормалната стойност, включително необходимите корекции, където е уместно, в други бъдещи разследвания.

3.3.2. *Неоползотворени производствени мощности*

(69) Комисията установи какви са неоползотворените мощности на известните руски производители въз основа на следното. Данните за неоползотворения капацитет за четирите дружества, включени в извадката, са въз основа на отговорите на въпросника, коригирани при необходимост след проверките на място. За съоръжения, които произвеждат както амониев нитрат, използван като тор, и амониев нитрат, използван за промишлени цели (като например производството на експлозиви), т.нар. „амониев нитрат с ниска плътност“, което също е разглеждан продукт, както е посочено в съображение 46, е взета под внимание общата им неоползотворена мощност. Подобно на това неоползотворената мощност на съоръженията, които произвеждат само амониев нитрат, използван за промишлени цели, също беше взета предвид. Освен това общата стойност на неоползотворената мощност на Kirovo беше включена в изчислението на неоползотворените мощности, тъй като неоползотворената мощност на други видове амониев нитрат, който понастоящем е изключен от приложното поле на антидъмпинговите мерки ([1]), много лесно може да се използва за производството на амониев нитрат, понастоящем класиран в кодове по КН 3102 30 90 и 3102 40 90.

(70) От останалите пет руски производители едно дружество предостави на Комисията отделен отговор за своите неоползотворени мощности. За останалите данните са предоставени от RFPA.

(71) Когато стойностите за действителното производство, предоставени от руските производители, които не са включени в извадката, бяха по-високи от докладваните мощности, като основа за определяне на действителните мощности е било взето предвид действителното производство. В тези случаи докладваните стойности за мощностите са по отношение на номиналните мощности (предвидените мощности на съоръжението), които не са коригирани, след като съоръженията са били модернизирани, довело до увеличаване на мощностите им.

(72) Въз основа на това Комисията установи, че по време на РПП мощността на руските износители производители е възлизала общо на 9 592 000 тона, докато действителното им производство (включително амониев нитрат, използван за промишлени цели и други видове амониев нитрат, понастоящем изключени от приложното поле на антидъмпинговите мерки ([2])) е било 8 519 105 тона.

(73) Вследствие на това и в разрез с твърденията на RFPA, че мощностите на производителите износители са изцяло оползотворени, през РПП производителите износители са били с 1,07 милиона тона неоползотворени мощности. Тази стойност съответства на 16,9 % от потреблението на Съюза (въз основа на установените 6,35 милиона тона потребление по време на РПП, вж. раздел 5.1 по-долу).

(74) Във връзка с работата си по прогнозния анализ Комисията обаче също така установи, че след РПП мощностите ще се увеличат още с приблизително 472 000 тона поради въвеждането на нови мощности от някои от включените в извадката производители износители. Общите неоползотворени мощности възлизат на 24,3 % от потреблението на Съюза.

(75) След разгласяването RFPA продължи да твърди, че не съществуват неоползотворени мощности или най-малкото, че Комисията следва да анализира факта, че не съществуват неоползотворени номинални мощности. Също така RFPA не се съгласи, че след РПП са били изградени нови мощности.

(76) RFPA и руските производители износители съобщиха за своите внедрени мощности въз основа на теоретичните номинални мощности, при които в някои случаи не са били взели предвид последните модернизации. Това стана ясно за Комисията след проверките на място и то беше взето предвид. Както основателно отбелязва RFPA в изпратения от нея след разгласяването документ, за руските производители, които не са включени в извадката, отчетените номинални мощности са били приети за руските производители, които не са включени в извадката и които са произвели по-малко от отчетените мощности. За други производители, които не са включени в извадката и при които данните за действителната продукция са били по-високи от отчетените мощности, като за основа за определяне на действителните мощности е било взето предвид действителното производство. За трима невключени в извадката производители, които не са предоставили данни за мощностите и за производството си, са били използвани данните, предоставени от RFPA.

(77) Комисията счита това за ясен и последователен подход при определянето на общите производствени мощности на руските производители на разглеждания продукт. Обратно на изказаните твърдения, по отношение на всички

([1]) Става въпрос за амониев нитрат, класиран в следните кодове по КН: ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 и ex 3105 90 20.

([2]) Става въпрос за амониев нитрат, класиран в следните кодове по КН: ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 и ex 3105 90 20.

производители беше приложена еднаква методология. Ако действителната продукция е била по-висока от отчетената номинална мощност, например поради актуализация на производствените съоръжения, Комисията не вижда причина, поради която тези допълнителни мощности да не бъдат взети предвид фактически, като се има предвид, че е очевидно, че номиналните мощности не са точни. Аргументът, че подобна методология не е обичайна за пазара, както се твърди, не се счита за причина за пренебрегване на действителните данни за производството. Също така, начинът, по който е изчислена мощността на промишлеността на Съюза, както е представено от RFPA, не е от значение при определянето на общата производствена мощност на руските производители.

(78) Обратно на твърденията на RFPA неоползотворяването на отчетените номинални мощности в някои случаи и замяната им с действителни, повечето от които проверени данни за производството, не означава, че Комисията е приложила понятието за най-добрите налични факти по смисъла на член 18 от основния регламент. По отношение на мощностите Комисията е използвала изцяло данните, предоставени от самите руски производители, но е приложила методология за изчисляване на общите производствени мощности, където са взети предвид не само номиналните мощности, но и действителното производство и мощности. Тази методология е изложена в документа за общо разгласяване, а резултатът от прилагането на тази методология — по дружество и дори по съоръжения, беше разгласен на засегнатите дружества. В съответствие с това при определянето на общите производствени мощности Комисията е използвала само данните, които бяха предоставени от руските производители и RFPA. Всички необходими данни бяха предоставени и по този въпрос не беше необходимо да се прибягва до други източници на информация.

(79) Като цяло по отношение на производителите, които не са били инспектирани, бяха използвани данните за мощностите и производството, предоставени от тези производители в техните отговори. RFPA представи коментари относно изчисляването на мощностите на някои дружества и съоръжения. Беше изказано твърдението, че по отношение на производителя Uralchem Kirovo обемът на производството през РПП, както е посочено в документа за разкриването, не отговаря на истината. Комисията прие това твърдение и използва обема на производството, посочен в изложението, представено след разкриването. Техническият доклад относно мощностите, предоставен по време на посещението в съоръжението, което е свързано с максималното производство на АН, реализирано от въпросното съоръжение, както с основание беше изтъкнато от RFPA, също беше взет предвид. По отношение на производителя Uralchem Berezniki при изчисляването на мощностите бе използвана стойността от десет дни за ремонт, както беше съобщено от дружеството по време на проверката на място. Коментарите за други спирания, получени след разгласяването, не бяха доказани и изглежда са основани на данни за друго дружество. Поради това тези коментари бяха отхвърлени.

(80) Също така коментарите относно някои недостатъци в производствения процес на други съоръжения, не бяха подкрепени с доказателства, не можеха да бъдат проверени и поради това не са взети под внимание. По отношение на едно конкретно съоръжение недостатъците в производствения процес изглежда се отнасят до производството на азотна киселина. Дори да се вземе предвид посоченото максимално производство на азотна киселина обаче, пак ще бъде възможно да се постигне мощността, установена от Комисията, като се има предвид фактът, че за да се произведе един тон АН, е необходимо по-малко от един тон азотна киселина.

(81) Що се отнася до увеличаването на мощностите след РПП, от RFPA беше заявено, че увеличаването на мощностите по отношение на един производител, който е направил инвестиции, свързани с нова производствена линия, е надценено. За определянето на прогнозните мощности обаче Комисията използва превода на английски език на технически доклад относно тази нова производствена линия, който беше предоставен от дружеството по време на посещението за проверка на място в дружеството, и следователно се счита за надежден.

(82) Acron твърди, че няма значителни неоползотворени мощности, главно поради трудностите по отношение на достъпа до суровини. При разследването обаче беше установено, че суровините са използвани не само за производството на разглеждания продукт, но също и много други продукти. Предвид широката употреба и съответно възможността за лесно сменяне на употребата на суровините за производството на разглеждания продукт, тези затруднения, за които се отнасят твърденията, не бяха счетени за фактор, който би ограничил общите производствени мощности за разглеждания продукт.

(83) Използването на методологията, описана в предходните съображения, даде основание на Комисията да стигне до заключението, че съществуват значителни свръхмощности. Аргументите, изтъкнати от RFPA и Acron, не можеха да бъдат подкрепени с доказателства и са отхвърлени.

(84) Комисията счита, че ако настоящите мерки бъдат премахнати, поне част от тези неоползотворени мощности е вероятно да бъдат използвани и насочени към пазарите на Съюза поради следните причини.

(85) На първо място, някои от най-големите пазари на амониев нитрат в света (като Съединените щати и Австралия) продължават да са защитени с антидъмпингови мерки от руския износ. Освен това китайският пазар продължава да е затворен за вноса на АН. Поради това руските производители или е малко вероятно да осъществяват износ за тези пазари, или не са способни на това.

(86) На 22 май 2014 г. Министерството на търговията на САЩ публикува предварителните резултати от извършения административен преглед на антидъмпинговото мито ([1]), като предлага Acron и EuroChem да получат нулеви мита за износа си на АН в САЩ. Дори това предложение да трябва да бъде потвърдено обаче митата, които са в сила към момента, ще продължат да се прилагат за всички други производители износители от Русия. Освен това в съответствие с раздел 751, буква а), точка 2 от американския закон за митата от 1930 г. (закона), със съответните изменения, премахването на митата за Acron и EuroChem ще се прилага само за една година и ще бъде подложено на друг годишен административен преглед, което може, в зависимост от резултатите от този преглед, да възстанови антидъмпинговите мита. И не на последно място, пазарът в САЩ на АН, използван като тор, през последното десетилетие се сви поради все по-строгите мерки за сигурност и нежеланието на търговците да продължат да работят с АН ([2]). Освен това поради добива на шистов газ, който започна през последните години, производителите на АН в САЩ вече имат достъп до по-евтин газ. Поради това е вероятно Acron и EuroChem да бъдат изправени пред силна конкуренция и е възможно да не са в състояние да завоюват значителни пазарни дялове в САЩ.

(87) RFPA заяви, че износът на руския АН за другите основни дестинации, като Латинска Америка (по-специално Бразилия), Египет и Турция, ще нарасне значително до 2017 г. в сравнение с 2012 г. Те цитираха доклад, който предвижда общо увеличение от 15 % на търсенето на АН за Бразилия, Египет, Перу, Турция, Еквадор и Колумбия, взети заедно. Това увеличение е равно на 749 000 тона (т.е. от 4,851 милиона тона през 2012 г. до 5,6 милиона тона през 2017 г.), т.е. средно увеличение от 149 800 тона на година. Това обаче е само 9,7 % от изчислените годишни неоползотворени мощности на руските производители. Заявителят твърди, че увеличеното потребление в тези държави ще бъде отчасти посрещнато от бъдещото вътрешно производство във въпросните държави, тъй като за тях се твърди, че имат редица проекти за изграждане на собствени мощности за производството на АН или на други азотни торове. Независимо от това дали тези проекти в действителност ще бъдат реализирани и дали с тях ще се покрие поне частично увеличението на потреблението, Комисията счита, че прогнозираното потребление във въпросните държави е на равнище, което ще позволи единствено частично използване на неоползотворените мощности на руските производители.

(88) След разгласяването RFPA заяви, че Комисията не е взела под внимание увеличението на потреблението на пазарите на други трети държави за руски АН, а именно в региона на бившия Съветски съюз. В един от основните пазари в този регион обаче — Украйна, също има действащи антидъмпингови мита върху вноса от Русия. През юли 2014 г. митото беше удължено за срок от пет години, като размерът на митото беше значително увеличен. Така че този пазар още повече се затваря за вноса на руски АН.

(89) Освен това нивото на цените на други пазари, като например в Казахстан, е такова, че за руските производители износители би било по-привлекателно да насочат износа си към Съюза. Тези пазари са и много по-малки от пазара на Съюза. Например, потреблението в Казахстан е по-малко от 4 % от потреблението в Съюза.

(90) Освен това беше изказано твърдението, че прогнозният растеж на други основни дестинации за износ не е бил правилно изчислен. Използваните данни обаче са въз основа на независимия доклад, посочен в съображение 87. Дори тези данни да изглеждат подценени, както се твърди, предвижданият ръст в търсенето все още лесно може да бъде задоволен, като използва само част от неоползотворените мощности на руските производители.

(91) На второ място, малко вероятно е вътрешният пазар да усвои неоползотворените мощности. RFPA изтъкна, че според същия доклад потреблението в Русия също остава високо, очаква се да нарасне в бъдеще и основно руските производители ще се опитат да отговарят на нуждите на вътрешния пазар. RFPA отново подчерта този свой аргумент след разгласяването. По време на РПП обаче продажбите на вътрешния пазар бяха 53 % от общите продажби на руските производители и прогнозираното увеличение с 3 % годишно за следващите 5 години (средно приблизително 120 000 тона годишно) лесно би могло да бъде покрито от неоползотворените мощности на руските производители, които така или иначе разполагат с тях. Прогнозираното годишно увеличение представлява по-малко от 7,8 % от изчислените годишни неоползотворени мощности на руските производители след РПП. Освен това бъдещото увеличение на потреблението е само прогнозно и може и да не се осъществи или пък да бъде реализирано с по-бавен темп, тъй като — според същия доклад — е имало значителни колебания в потреблението на вътрешния пазар, които са настъпили през последните пет години в сравнение с потреблението на Съюза или на трети държави ([3]).

(92) На трето място, Съюзът се запазва като най-важният пазар за АН в света, тъй като на него се падат около 18 % от световното потребление. Неговата географска близост до Русия, както и фактът, че някои от руските износители разполагат с добре установени канали за дистрибуция в Съюза от логистична гледна точка улеснява износа.

([1]) http://enforcement.trade.gov/frn/summary/russia/2014-11886.txt
([2]) Inv. № 731-TA-856 (втори преглед), http://www.usitc.gov/publications/701_731/Pub4249.pdf, стр. 11.
([3]) Например между 2008 и 2009 г. по време на финансовата криза потреблението в Русия спадна с 33 %, докато в ЕС спадът беше само около 6 %, а в Бразилия например е имало дори увеличение с около 28 %.

(93) След разгласяването RFPA заяви, че имало технически пречки пред търговията за влизане на руски АН в Съюза, които следва да се вземат предвид, а именно забраната за продажби (в Германия) или строгите разпоредби за съхранението на АН в някои други държави членки. Обратно на твърденията на RFPA обаче тези ограничения се прилагат както за износителите от трети държави, така и за производители от Съюза по недискриминационен начин и не влияят непропорционално върху вноса. Освен това тези ограничения не са оказали влияние върху общата привлекателност на пазара на Съюза, тъй като той си остава сред най-големите в света по отношение на потреблението. Поради това Комисията отхвърля това твърдение.

(94) Поради това Комисията стига до заключението, че руските производители разполагат със значителни неоползотворени мощности, които е много вероятно да бъдат използвани за значително повишаване на износа към Съюза, в случай че срокът на действие на мерките изтече.

3.3.3. *Стимули за пренасочване на обеми на продажбите към Съюза*

(95) Цените в Съюза към момента са много по-високи отколкото в значими трети държави, в които понастоящем Русия извършва доставки, както и от цените на руския вътрешен пазар. По време на РПП средната стойност на износната цена франко завода (201 EUR за тон) за трети държави и средната цена на вътрешния пазар франко завода (221 EUR за тон) на четиримата производители износители, включени в извадката, беше съответно 34 % и 27 % по-ниска от средната стойност франко завода на производителите от Съюза, включени в извадката (303 EUR за тон) (вж. таблица 7), а също така и по-ниска от средната стойност на цената франко завода на вноса от Русия за Съюза (вж. таблица 2) и от трети държави за Съюза (вж. таблица 3).

(96) Ако се допусне срокът на мерките да изтече, цените в Съюза най-вероятно ще паднат в резултат на увеличеното предлагане на внос на по-ниски цени. Предвид обаче на значителната разлика между експортните цени на руските производители износители за трети държави и цените, таксувани по време на РПП на пазара на Съюза от руските производители износители, производителите износители от трети държави и производителите от Съюза, изглежда малко вероятно цените, таксувани на пазара на Съюза да паднат до равнището, което понастоящем се наблюдава на пазарите на трети държави, за които изнасят руските производители. Производителите износители могат следователно да се стремят да постигнат по-висок марж на печалба от продажби за Съюза. В резултат на това производителите износители е вероятно да имат стимул да пренасочат част от сегашния си обем на износа за трети държави (в размер на приблизително 3,4 милиона тона през РПП, равно на повече от 50 % от потреблението на Съюза) за Съюза ([1]).

3.4. **Заключение**

(97) С оглед на съображенията, посочени в раздел 3.3, Комисията стига до заключението, че има вероятност от повторно възникване на дъмпинга и от съществено увеличение на количествата, изнасяни за Съюза, ако се допусне срокът на действащите мерки да изтече.

4. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗА ПРОМИШЛЕНОСТ НА СЪЮЗА**

(98) Промишлеността на Съюза бе определена като известните производители на АН от Съюза по време на разглеждания период.

(99) Както е посочено в съображение 19, бяха избрани четири дружества. Всички включени в извадката производители от Съюза оказаха съдействие и изпратиха отговори на въпросниците в посочените срокове и бяха посетени по време на разследването. Освен това дружеството Fertilisers Europe предостави допълнителни данни относно мощностите, производството и продажбите на невключените в извадката съдействащи производители, както и изчисления за останалите производители. Където беше възможно, Комисията направи проверка на тези данни с данните, предоставени от други заинтересовани страни и/или публично достъпни данни.

(100) След разгласяването RFPA заяви, че извадката, подбрана от Комисията, не е представителна за промишлеността на Съюза. В основата на твърдението беше предположението, че едни и същи икономически показатели (по-специално рентабилността) се различават между дружествата, включени в извадката, и промишлеността на Съюза като цяло.

(101) Това твърдение не може да бъде прието. Четирите дружества, включени в извадката, бяха подбрани обективно въз основа на обема на тяхното производство и продажбите им на разглеждания продукт в Съюза, както е предвидено в член 17, параграф 1 от основния регламент. Целта на извадката е да позволи на службите на Комисията да извършат подробно разследване на някои от факторите за причиняване на вреда за представителна част от промишлеността на Съюза в рамките на наличното време. Фактът, че някои показатели за вреда могат да се различават при

([1]) За достигнат подобен извод вж. например Регламент (ЕО) № 1683/2004 на Съвета от 24 септември 2004 г. (глифозат — Китай) (ОВ L 303, 30.9.2004 г., стр. 1), съображение 41; Регламент за изпълнение (ЕС) № 512/2010 на Съвета (амониев нитрат — Украйна) (ОВ L 150, 16.6.2010 г., стр. 24), съображения 41—43.

дружествата, включени в извадката, и промишлеността на Съюза като цяло не означава, че извадката не е представителна. Като се има предвид, че данните от включените в извадката производители бяха проверени на място в помещенията на въпросните дружества, то те се считат за надеждни данни. Във всеки случай, както е посочено в съображение 145, беше установено, че промишлеността на Съюза не се е намирала в застрашено положение по време на РПП.

(102) Освен това RFPA заяви, че някои от включените в извадката дружества не съдействаха на Комисията, като не предоставиха някои данни или предоставиха само частични и неверни данни. Поради това RFPA поиска тези данни да не се използват за заключенията по отношение на състоянието на промишлеността на Съюза и че липсата на съдействие от страна на промишлеността на Съюза следва да има съответното отражение или да се използват показателите за цялата промишленост на Съюза.

(103) Това твърдение не може да бъде прието. Комисията е удовлетворена от данните, предоставени от включените в извадката дружества, на които беше направена проверка на място в помещенията на съответните дружества, и те представляват надеждна част от оценката на състоянието на промишлеността на Съюза.

5. СЪСТОЯНИЕ НА ПАЗАРА НА СЪЮЗА

5.1. Потребление на Съюза

(104) Комисията установи явното потребление на Съюза, като взе предвид i) обема на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза въз основа на данните, предоставени от заявителя и ii) вноса от трети държави въз основа на данните, извлечени от базата данни по член 14, параграф 6 ([1]).

(105) Потреблението на Съюза се промени по следния начин:

Таблица 1

Потребление на Съюза (метрични тонове)

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Общо потребление на Съюза	7 174 863	6 674 500	6 698 722	6 356 761
Индекс (2010 = 100)	*100*	*93*	*93*	*89*

Източник: Данни, предоставени от заявителя, проверени данни и базата данни по член 14, параграф 6.

(106) Между 2010 г. и РПП потреблението на Съюза на АН е намаляло с 11 %, независимо от факта, че производството на селскостопански продукти не е намаляло пропорционално на него. Три са основните причини за този спад. На първо място, апаратурата и техниките за прилагане на торовете бяха усъвършенствани, като в резултат на това намаля употребата на торове за квадратен метър на земя. На второ място, спадът в потреблението на АН се компенсира чрез използване на други торове, като например калциев амониев нитрат или комбинирани торове. На трето място, опасенията относно безопасността, както и строгите правила за производството и съхранението на амониев нитрат влияят върху употребата на този продукт.

(107) След разгласяването RFPA поиска допълнителна информация за източниците на данните за потреблението, оповестени от Комисията, и на 26 юни 2014 г. беше проведено изслушване, председателствано от служителя по изслушванията. Впоследствие RFPA заяви, че данните, предоставени от заявителя, са били дадени на твърде късен етап от процедурата, не са били проверени и не са съобразени с данните, предоставяни преди това от заявителя. Освен това RFPA заяви, че в тези данни най-вероятно не са включени данни за технически амониев нитрат и смеси на амониеви нитрати с други вещества със или без подхранващи свойства, тъй като те се различават от други подобни данни, с които разполага заявителят и които предоставя на своите членове. Поради това те не следва да се вземат предвид, а вместо това да се използват най-добрите налични факти.

(108) Това твърдение се отхвърля. Комисията използва данните, предоставени от заявителя за продажбите в ЕС, и направи кръстосана проверка на тези данни с проверените данни от включените в извадката производители. Към тези стойности бяха добавени данните за вноса, за да се определи потреблението в Съюза. Поради това се счита, че тези данни са надеждни.

([1]) Месечни статистически данни за вноса, основани на действителните данни, предоставени от митническите органи в държавите членки и в съответствие с член 14, параграф 6 от основния регламент за продукти, които са предмет на антидъмпингови мерки.

(109) RFPA заяви също така, че използваните за основа на изчисленията данни на Комисията за общото потребление в Съюза не са преценени правилно и че въз основата на доклад, публикуван от независим анализатор на пазара, потреблението се увеличава, а не намалява. И по-конкретно, данните, взети от този доклад относно търсенето за 2010 г. на FGAN и EGAN (амониев нитрат за експлозиви) в Съюза, съвпада с данните на Комисията от порядъка на 7,1 милиона тона, но първите данни показват увеличение през следващите години, а не намаление.

(110) Това твърдение е неоснователно, тъй като Комисията е използвала действителни данни, предоставени от заявителя, които бяха потвърдени отчасти, плюс наличните статистически данни и счита, че тези данни са надеждни.

5.2. **Обем, цени и пазарен дял на вноса от Русия**

(111) Обемът, пазарните дялове и средните цени на вноса от Русия се развиват на разглеждания продукт се променят, както е посочено по-долу:

Таблица 2

Обем на вноса (метрични тонове), пазарен дял и цени

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Обем на вноса (в тонове)	164 658	134 060	200 542	199 604
Индекс	*100*	*81*	*122*	*121*
Пазарен дял	2,3 %	2 %	3 %	3,1 %
Индекс	*100*	*88*	*130*	*137*
Средна цена CIF (EUR/тон)	201	258	262	264
Индекс	*100*	*128*	*130*	*131*

Източник: Базата данни по член 14, параграф 6.

(112) Обемът на вноса от Русия се увеличи с над 20 % през разглеждания период. Пазарният му дял се увеличи с над 30 % от 2,3 % през 2010 г. до 3,1 % през РПП. През разглеждания период CIF цените са се увеличили от 201 до 264 EUR за тон. При сравнението на средните стойности на руските експортни CIF цени за Съюза със средните стойности на цените франко завода на производителите от Съюза през РПП става ясно, че руските цени са подбивали цените на Съюза. Средната стойност на цените за продажбите франко завода на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза през РПП е 303 EUR за тон. Както беше посочено в раздел 3 по-горе, почти всички производители износители, които продаваха разглеждания продукт през РПП, бяха поели ценови гаранции и техните експортни цени в ЕС бяха обусловени от тези ценови гаранции, които определят минимален праг на вносната цена. Следователно, тези експортни цени не може да се считат за надежден показател, за да се извърши надеждно и смислено изчисление на подбиването.

(113) След разгласяването RFPA изказа мнението, че изчисленията на Комисията за подбиването на цените и на маржа на подбиването са неправилни, тъй като за тях се изискват многобройни преизчисления (за обикновени мита, разходи след вноса, разлики в продукта, опаковката и нивото на търговията). RFPA също така отбеляза, че в сравнение с предишно преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерки през 2002 г. се наблюдава промяна в методологията относно използването на преизчисленията. RFPA отбеляза също, че цените на продажбите за износ за Съюза от страна на един руски производител, който не се ползва от ценова гаранция, както и експортните цени на руски производител, освободен от антидъмпингови мита, следва да бъдат използвани за целите на изчисляването на подбиването.

(114) В това отношение е достатъчно да се припомни, че Комисията не е извършвала никакви изчисления на подбиването и на маржа на подбиването поради причините, посочени в съображение 112. Поради това тези твърдения са неоснователни.

5.3. **Обем, цени и пазарен дял на вноса от други трети държави**

(115) Обемът на вноса от други трети държави през разглеждания период е показан в таблицата по-долу. Посочените по-долу количествени и ценови тенденции също се основават на данни от Евростат.

Таблица 3

Обем на вноса (метрични тонове), пазарен дял и цени

		2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Други трети държави	Обем в тонове	348 100	312 043	295 139	285 962
	Индекс	*100*	*90*	*85*	*82*
	Пазарен дял	4,85 %	4,68 %	4,41 %	4,50 %
	Индекс	*100*	*96*	*91*	*93*
	Средни цени (CIF)	201	270	279	275
	Индекс	*100*	*134*	*139*	*137*

Източник: Евростат.

(116) АН е внасян главно от Украйна, Грузия и Сърбия. Срокът на антидъмпинговите мерки в сила върху вноса на АН от Украйна изтича през 2012 г. Общият обем на вноса с произход от трети държави, различни от Русия, е намалял; пазарният им дял като цяло остава стабилен през разглеждания период и над пазарния дял на руския внос. Това може да се обясни със спада в потреблението през същия период. Средните цени на вноса като цяло от други държави са се увеличили в съответствие със същата тенденция за руските цени и цените в Съюза.

5.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

(117) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент Комисията проучи всички икономически фактори и показатели, които оказват въздействие върху състоянието на промишлеността на Общността.

(118) За целите на анализа на вредата икономическото състояние на промишлеността на Съюза се оценява въз основа на макроикономически показатели (производство, производствени мощности, оползотворяване на мощностите, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност и възстановяване от предишен дъмпинг) и микроикономически индикатори (средните цени за единица продукция, единични разходи, разходи за труд, инвентаризация, рентабилност, парични потоци, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал). Първата група данни се основават на данни, предоставени от заявителя в първоначалното искане за преразглеждане и в последващите си изложения, и от статистически данни и се отнасят до всички известни производители от Съюза. Втората група данни се основават на данните, съдържащи се в отговорите на въпросника от включените в извадката производители от Съюза и проверени по време на разследването.

5.4.1. *Производство, производствени мощности и оползотворяване на мощностите*

(119) С настоящото преразглеждане с оглед изтичане срока на мерките се потвърждават констатациите от предходните разследвания, че събирането на точни и надеждни данни относно мощностите и производството на разглеждания продукт, е сложен процес. Твърдият тор се получава в съответното съоръжение за гранулиране (кула за прилинг) след производството на стопилката/течния амониев нитрат чрез процес на химичен синтез. Стопилката/течността може да се използва за производство на твърдия продукт, но и на други продукти надолу по веригата, като например калциев амониев нитрат. Освен това твърдият продукт може да се използва като тор, но също така и за промишлени цели. Възможно е да се наблюдават статистически изкривявания поради наличието на многофункционални съоръжения, при които лесно може да се променя производството от един тор на друг. Наличието на нисък процент на оползотворяване на мощностите за разглеждания продукт следователно е по-малко значим показател за цялостното икономическо състояние на промишлеността на Съюза.

(120) Като се имат предвид тези уговорки, може да се каже, че общото производство на Съюза, производствените мощности и оползотворяването на мощностите през разглеждания период са се променили, както следва:

Таблица 4

Производство, производствени мощности и оползотворяване на мощностите

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Производствен обем (в тонове)	6 963 753	6 877 806	7 143 611	6 911 630
Индекс	*100*	*99*	*103*	*99*
Производствени мощности (в тонове)	15 132 238	15 292 512	15 499 487	15 475 487
Индекс	*100*	*101*	*102*	*102*
Оползотворяване на мощностите	46 %	45 %	46 %	45 %
Индекс	*100*	*98*	*100*	*98*

Източник: Информация от заявителя, отговори от въпросниците за изготвяне на извадката и проверени отговори на въпросниците.

(121) Производството на промишлеността на Съюза на разглеждания продукт остана сравнително стабилно между 2010 г. и РПП — около 7 милиона тона.

(122) Производствените мощности също като цяло останаха стабилни през периода. За производствените мощности, отчетени от промишлеността на Съюза, се взема предвид общата производствена мощност за АН, не само за разглеждания продукт, а и за други продукти. Всъщност действителната производствена мощност за АН е значително по-висока, когато другите продукти са взети под внимание. Например въз основата на потвърдените данни от включените в извадката производители от Съюза оползотворяването на мощностите през разглеждания период беше около 20 процентни пункта по-високо (от 72 % през 2010 г. до 68 % през РПП).

5.4.2. *Обем на продажбите, пазарен дял и растеж*

(123) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза на несвързани клиенти и пазарният дял се измениха през разглеждания период, както следва:

Таблица 5

Обем на продажбите и пазарен дял

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	6 662 106	6 228 396	6 203 041	5 871 195
Индекс	*100*	*93*	*93*	*88*
Пазарен дял	92,9 %	93,3 %	92,6 %	92,4 %
Индекс	*100*	*100*	*100*	*99*

Източник: Информация от заявителя, отговори от въпросниците за изготвяне на извадката и проверени отговори на въпросниците.

(124) Обемите на продажбите на пазара на Съюза за несвързани клиенти намаля с 12 % по време на РПП в сравнение с обемите, продадени през 2010 г. Тази тенденция е в съответствие с общата тенденция към спад на потреблението на пазара на Съюза поради причините, обяснени в съображение 106.

(125) Тъй като през разглеждания период спад са отбелязали както продажбите, така и потреблението, пазарният дял на промишлеността на Съюза е останал стабилен като цяло и поради това промишлеността на Съюза не е отбелязала никакъв растеж.

5.4.3. *Заетост и производителност*

(126) Въз основа на проверени данни от четиримата включени в извадката производители от Съюза заетостта и производителността са се променяли през разглеждания период, както следва:

Таблица 6

Заетост и производителност

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Брой наети лица	1 253	1 110	1 128	1 105
Индекс	*100*	*89*	*90*	*88*
Производителност (единица/служител)	2 390	2 616	2 648	2 579
Индекс	*100*	*109*	*110*	*107*

Източник: Проверени отговори на въпросника.

(127) През разглеждания период броят на заетите лица в четирите дружества, включени в извадката, е намалял (с 12 % в сравнение с 2010 г. и РПП). Тъй като това намаление е по-голямо от намалението на производството, производителността на работната сила на производителите от Съюза, включени в извадката, измерена като продукция (в тонове) на заето лице за една година, е нараснала с 7 % между 2010 г. и РПП.

5.4.4. *Равнище на демпинговия марж и възстановяване от предишен демпинг*

(128) Както беше посочено в съображение 52, Комисията не е установила какъв е размерът понастоящем на демпинговия марж, тъй като цените на руския внос са основани на ценова гаранция, определяща минимален праг, и следователно са ненадеждни за извършването на съдържателна оценка на това дали има вероятност демпингът да продължи, или да възникне отново, ако се допусне да изтече срокът на антидемпинговите мерки.

(129) Както е видно от сегашните маржове на печалба (таблица 10) и големия пазарен дял (таблица 5), промишлеността на Съюза се е възстановила от минали демпингови практики.

5.4.5. *Продажни цени и фактори, които влияят върху цените на вътрешния пазар*

(130) През разглеждания период среднопретеглените продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза се промениха по следния начин:

Таблица 7

Продажни цени в Съюза

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Средна единична продажна цена франко завода в Съюза (EUR/тон)	204	291	305	303
Индекс	*100*	*143*	*149*	*149*

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	180-195 (*)	200	216	225
Индекс		*100*	*108*	*113*

Източник: Проверените данни на включените в извадката дружества.
(*) Производствени разходи за 2010 г. са представени за диапазон, тъй като не обхващат цялата извадка.

(131) Средните нетни продажни цени на включените в извадката производители от Съюза са се увеличили значително между 2010 и 2012 г., но през РПП слабо са се понижили.

(132) Средните производствени разходи също са се увеличили, най-вече поради увеличаването на разходите за газ, който е основната суровина.

5.4.6. *Разходи за труд*

(133) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза се променят по следния начин:

Таблица 8

Средни разходи за труд на нает лице

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Средна надница за труд на нает лице (EUR)	31 909	37 764	40 938	41 736
Индекс	*100*	*118*	*128*	*131*

Източник: Проверените данни на включените в извадката дружества.

(134) Средните разходи за труд на нает лице са се увеличили през разглеждания период. Най-значителното увеличение беше между 2010 и 2011 г., а между 2012 г. и РПП то представляваше 3 процентни пункта.

5.4.7. *Наличности*

(135) През разглеждания период запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Наличности

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Складови наличности в края на периода (в тонове)	108 300	151 562	195 351	97 092
Индекс	*100*	*140*	*180*	*90*
Складови наличности в края на периода като процент от продукцията	1,56 %	2,20 %	2,73 %	1,40 %
Индекс	*100*	*142*	*176*	*90*

Източник: Проверените данни на включените в извадката дружества.

(136) Складовите наличности в края на периода първоначално нараснаха значително през 2011 г. и 2012 г. в сравнение с 2010 г., а след това намаляха с 10 % по време на РПП в сравнение с 2010 г. В сравнение с производството складовите наличности в края на периода са отбелязали същата тенденция от 2010 г. до РПП.

5.4.8. *Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал*

(137) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на производителите от Съюза, включени в извадката, са се променили, както следва:

Таблица 10

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2010 г.	2011 г.	2012 г.	РПП
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (процент от оборота на продажбите)	11,7 %	20,8 %	17,6 %	14,4 %
Индекс	*100*	*178*	*150*	*123*
Паричен поток (в евро)	95 605 038	196 626 207	182 421 560	173 543 772
Индекс	*100*	*195*	*191*	*182*
Инвестиции (в евро)	35 761 804	31 532 218	28 032 159	34 502 327
Индекс	*100*	*88*	*78*	*96*
Възвръщаемост на инвестициите	28,1 %	61 %	53,3 %	44,7 %
Индекс	*100*	*217*	*190*	*159*

Източник: Проверените данни на включените в извадката дружества.

(138) Комисията определи рентабилността на производителите от Съюза, включени в извадката, чрез изразяване на печалбата преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт на несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(139) По време на разглеждания период рентабилността на включените в извадката производители от Съюза се промени от 11,7 % през 2010 г. до 14,4 % през РПП. В това отношение заявителят посочи, че при целевата печалба за целите на анализа следва да се вземе предвид необходимостта такава силно капиталово наситена промишленост да постигне задоволителна възвръщаемост на вложения капитал (ROCE), както очакват инвеститорите. Това твърдение не може да бъде прието, тъй като целевата печалба за целите на анализа трябва да бъде ограничена до печалбата, която промишлеността на Съюза може да очаква да реализира при нормални условия на конкуренция при липса на дъмпингов внос.

(140) Нетният паричен поток е способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Паричните потоци са се увеличили с 82 % между 2010 г. и РПП, въпреки че през РПП те са били малко по-ниски, отколкото през 2011 и 2012 г. (по-ниски със съответно 13 и 5 процентни пункта).

(141) При инвестициите се наблюдава тенденция за намаляване. Спадът е по-съществен през 2011 и 2012 г., но е възлизал само на минус 4 % по време на РПП в сравнение с 2010 година. Инвестициите са били свързани главно с това да гарантират съответствие с все повече строги изисквания по отношение на околната среда.

(142) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата в процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Като цяло през целия разглеждан период тя е следвала тенденцията на доходността.

(143) Разследването не установи производителите на Съюза, участващи в извадката, да са се сблъскали с някакви трудности при привличането на капитали.

5.5. **Заключение относно състоянието на промишлеността на Съюза**

(144) В Регламент (ЕО) № 661/2008 на Съвета се прави заключението, че икономическото състояние на промишлеността на Съюза не нанася вреда и че съществуването на антидъмпингови мерки върху вноса на разглеждания продукт с произход от Русия е основната причина за това благоприятно състояние.

(145) Констатациите от настоящото преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие потвърждават заключенията, направени по време на предходното разследване. Между 2010 г. и РПП всички икономически показатели са били еднакво положителни. Потреблението на Съюза е намаляло, а вносът от Русия се е увеличил, но промишлеността на Съюза е успяла да запази значителен пазарен дял и да увеличи рентабилността си, въпреки че печалбите през 2012 г. и РПП са били по-ниски, отколкото през 2011 г., което свидетелства за низходяща тенденция. Производствените разходи се увеличиха главно поради увеличението на цените на газа (основната суровина за производството на разглеждания продукт), но продажните цени също са се увеличили, като така позволиха на промишлеността на Съюза да постигне добро равнище на рентабилност.

(146) Както е обяснено в съображение 119 и следващите, не може да се разчита на данните за оползотворяването на мощностите, за да се правят окончателни заключения по отношение на състоянието на промишлеността на Съюза, и като обобщение може да се заключи, че промишлеността на Съюза като цяло е в добро състояние, няма нанесени вреди от руския износ на АН поради наличието на антидъмпингови мерки.

(147) След разгласяването RFPA и представителите на руските власти заявиха, че благоприятното състояние на промишлеността на Съюза, включително износа за трети държави, е в подкрепа на констатацията, че няма повторно възникване на съществена вреда. Комисията обаче счита, че настоящото благоприятно икономическо състояние на промишлеността на Съюза, включително обема на експортните продажби за трети държави, не изключва автоматично, че положението може да се промени в бъдеще, ако се допусне срокът на действащите мерки да изтече.

6. ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДА

(148) С цел да се оцени вероятността от повторно възникване на вредата, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент беше анализирано потенциалното въздействие на руския износ за пазара на Съюза и промишлеността на Съюза.

(149) Анализът бе съсредоточен върху тенденциите в потреблението на пазара на Съюза, неоползотворените мощности, търговските потоци и привлекателността на пазара на Съюза, както и върху ценовото поведение на руските производители.

6.1. Потребление в Съюза

(150) През РПП потреблението на разглеждания продукт в Съюза е намаляло с 11 % в сравнение с предходните години. Това намаление на потреблението на разглеждания продукт се дължи на използването на други торове, по-ефективно използване на АН от селскостопанските производители и опасения, свързани с безопасността и сигурността. Поради това промишлеността на Съюза се конкурира с руските продукти в условията на свиващ се пазар. Това от своя страна това е вероятно да окаже натиск за намаляване на цените.

(151) След разгласяването и както е посочено в съображение 109 RFPA изрази несъгласие с констатацията, че потреблението на разглеждания продукт в ЕС ще се понижи в бъдеще. И все пак в доклада, цитиран от RFPA, се предполага наличие на незначително възстановяване на търсенето на азотни торове, а не непременно увеличаване на потреблението на разглеждания продукт. Все по-строгите екологични изисквания и изисквания за безопасност, които се прилагат за съхранението и употребата на амониев нитрат, заедно със степента на зрялост, достигната от някои пазари, и все по-ефективните техники за прилагане на торовете показват, че дори в случай на увеличение на потреблението на торове, и по-специално на азотни торове, потреблението на разглеждания продукт няма да се увеличи в обозримо бъдеще. Поради това искането се отхвърля.

6.2. Неоползотворени мощности, търговски потоци, привлекателност на пазара на Съюза и поведение на ценообразуване

(152) По време на РПП Комисията установи наличие на руски неоползотворени мощности, възлизащи на над 16,9 % от цялото потребление в Съюза на разглеждания продукт (вж. съображения 73 до 74). Тези мощности са се увеличили още след РПП и сега се оценяват на около 24,3 % от потреблението на Съюза.

(153) При липсата на мерки тези неоползотворени мощности по всяка вероятност биха могли да се използват за производство на значителни допълнителни количества на АН за износ за Съюза. Руските производители вече изнасят половината от производството си за трети държави. Вътрешното потребление в Русия се очаква да нараства в бъдеще само с 3 % годишно. Руските експортни цени към пазарите на трети държави са значително по-ниски от настоящите цени в Съюза. Ако цените на пазара на Съюза останат на равнище значително над цените на тези пазари на трети държави след изтичането на срока на действие на мерките, руските производители ще имат голям стимул не само да използват неоползотворените си мощности за пазара на Съюза, но също така да пренасочат част от сегашния си износ за трети държави към пазара на Съюза.

(154) Освен това има и допълнителни ограничения за руския износ за трети държави. Някои от потенциално най-големите пазари за износ на АН (Китай, САЩ и Австралия) са недостъпни за руския износ (вж. съображение 85). Евентуалното определяне на нулеви мита за двама руски производители в САЩ за една година (вж. съображение 86) е малко вероятно да доведе до пренасочване на значително количество на износа към САЩ, тъй като цените на газа на вътрешния пазар в САЩ са паднали и се очаква да останат ниски поради все по-разпространеното търсене на залежи на шистов газ и съществуващите ограничения за износа на шистов газ, което запазва ниска цената на газа на вътрешния пазар в САЩ (вж. също така съображение 86). Пазарът на Китай продължава да е затворен за вноса на АН. Потреблението на АН на сегашните пазари за износа на Русия (най-вече Латинска Америка и особено Бразилия) се очаква да се разрасне, но настоящите неоползотворени мощности на Русия са повече от два пъти по-големи от предвиденото увеличение в потреблението на тези пазари и е малко вероятно очакваното допълнително потребление да бъде покрито (само) от руските производители. Редица традиционни за руския износ пазари, като например Египет, Турция, Перу и Бразилия, също изграждат собствен капацитет за производство на АН или други азотни торове (вж. съображение 87).

(155) Във всеки случай пазарът на Съюза е по-привлекателен от Латинска Америка поради географската близост и наличието на добре установени канали за дистрибуция. Значително по-ниските разходи за навло на практика предоставят по-висока печалба за руските износители, които, предвид свободата на избор, ще предпочитат продажбите за Съюза, при условие че цените в Съюза останат по-високи, отколкото в трети държави.

(156) Комисията установи каква е била цената, която не причинява вреда, по време на РПП за промишлеността на Съюза чрез добавяне към производствените разходи (установени въз основа на проверените данни за включените в извадката производители от Съюза, посочени в таблица 7) плюс производствени разходи, разходи за продажба и общи и административни разходи (ПОАР) и целевата печалба.

(157) Въз основа на проверените данни от четиримата включени в извадката производители от Съюза ПОАР е между 5 и 8 % от производствените разходи, а целевата печалба за този вид промишленост е 8 %, както е установено в предишното разследване ([1]).

(158) Предвид тези стойности цената, която не причинява вреда, на промишлеността на Съюза по време на РПП варира между 257 EUR за тон и 264 EUR за тон.

(159) Комисията отбелязва, че един от двамата руски производители износители с ценова гаранция по време на РПП е продавал разглеждания продукт на цена над минималната вносна цена в рамките на гаранцията. От друга страна, вторият производител износител — който е бил с ценова гаранция само за ограничен период от време по време на РПП — е извършвал продажби под минималната вносна цена. При тези обстоятелства не е ясно как те ще определят цените си, ако срокът на ценовите гаранции изтече заедно с този на антидъмпинговите мита. Следва да се отбележи също така, че съответните количества за тези двама производители износители не са били значителни през РПП. Освен това трябва да се има предвид, че има вероятност другите руски производители да навлязат отново в пазара на ЕС при отсъствието на мерки, които ще увеличат конкурентния натиск върху цените на пазара, включително за двамата производители износители, за които е имало ценови гаранции през ПРП.

(160) Един от определящите елементи за оценката на вероятността от повторно възникване на вредата е при какви цени този допълнителен износ от дружествата, които са без ценова гаранция, е вероятно да се осъществи. По време на РПП руските експортни цени за трети държави са били средно 201 EUR за тон или 34 % по-ниски от сегашната средна цена, на която производителите от Съюза продават в Съюза. Тези руски експортни цени са (както е посочено в съображение 58) устойчиви. Малко вероятно е руският износ от дружествата без ценова гаранция при липсата на антидъмпингови мерки да навлязат на пазара на Съюза на средно ценово равнище, което е по-ниско от това на цените на вноса от трети държави, а също и по-ниско от това на вноса от Русия в рамките на гаранцията, които са в горния край на целева цена, която не причинява вреда, на промишлеността на Съюза. В противен случай те не биха могли да спечелят допълнителен пазарен дял. Тъй като сегашните цени на руския внос, който понастоящем е с ценова гаранция за един от производителите износители, съвпадат с горния край на целева цена, която не причинява вреда, Комисията, въз основа на информацията, с която понастоящем разполага, счита, че има вероятност този допълнителен внос да бъде осъществен на вредоносно равнище. Въпреки сегашното ниво на печалбата на промишлеността на Съюза, такива вероятни цени биха изложили на риск способността на промишлеността на Съюза да постига нормална печалба, която тя може да очаква да постигне при липсата на дъмпингов внос.

([1]) Регламент (ЕО) № 658/2002 на Съвета, съображения 97—98 (ОВ L 102, 18.4.2002 г., стр. 1).

(161) След разгласяването RPFA заяви, че сравнението между руските експортни цени за трети държави и цените в Съюза е безпредметно, тъй като сравнение следва да се прави между продажбите на еднакви пазари, както и със съответните преизчисления за митата, нивото на търговия и др.

(162) Това твърдение не може да бъде прието. Комисията не твърди, че ако се допусне срокът на мерките да изтече, руският износ ще подбие цените в Съюза с 34 %. Комисията счита, че е вероятно цените, при които руският износ ще влезе в Съюза при отсъствието на мерки, да бъдат по-ниски от производствените разходи на Съюза плюс разумен марж на печалба, а следователно — вредоносни. Тези цени ще продължат да са по-привлекателни за руските износители отколкото сегашните продажни цени за трети пазари. Поради това е вероятно да се наблюдава отклоняване на търговските потоци.

(163) Разследването показа също така, че сегашната цена на производството, а следователно сегашната непричиняващата вреда цена, е малко вероятно да намалее в краткосрочен план, като с оглед на тенденцията на увеличение на производствените разходи през разглеждания период (вж. таблица 7). Разследването на практика не установи признаци, че тази тенденция е вероятно да се промени.

(164) След разгласяването RFPA изтъкна, че в деня преди разгласяването са предоставили информация за намаляване на разходите за газ в Съюза. И по-конкретно RFPA цитира информацията, предоставена от публикация за водещ пазар на торове, в която се цитират цените в търговските газоразпределителни възли в ЕС по цени на нидерландския пазар на газ Title Transfer Facility (TTF), а не непредставителните цени Вайдхаус (Waidhaus). RFPA цитира също цените на американския пазар на газ и отчета за първото тримесечие на 2014 г. на Yara International за инвеститорите му, където се споменава, че дружеството има значително по-ниски цени на газа.

(165) Комисията обръща внимание, че в икономическото проучване, подадено от някои селскостопански асоциации (вж. раздел 7 за интереса на Съюза) се казва следното: „цените на природния газ в Съюза са по-високи отколкото в много други региони и се очаква да се повишат в близко бъдеще“. Що се отнася до намаляването на разходите за газ, обявени от Yara International, то това е друго, защото групата Yara е мултинационална група с достъп до няколко източника на евтин газ извън Съюза. Други производители на разглеждания продукт, и по-специално тези, които се намират в източните региони на Съюза, разчитат на руския газ. Поради това Комисията все още счита, че няма убедителни доказателства, че цените на природния газ за производителите от Съюза значително ще намалеят в близко бъдеще.

6.3. **Въздействие на прогнозния обем на вноса и въздействие на цените, в случай че мерките бъдат отменени**

(166) Тъй като АН от Русия ще се изнася за пазара на Съюза в значителни обеми и на вредоносни цени, производителите от Съюза ще бъдат принудени да намалят собствените си цени, за да запазят обема на продажбите си и пазарните си дялове. Факт е, че АН е стока, при която конкуренцията между различните производители се базира предимно на цената.

(167) След разгласяването RFPA заяви, че имало технически пречки пред търговията за влизане на руски АН в Съюза, които следва да се вземат предвид, а именно забраната за продажби (в Германия) или строгите разпоредби за съхранението на АН в някои други държави членки. Доколкото се прилагат тези ограничения както за износителите от трети държави, така и за производители от Съюза по недискриминационен начин, Комисията счита, че това твърдение следва да бъде отхвърлено.

6.4. **Заключения**

(168) Предвид констатациите от разследването, неоползотворените мощности, свързани с неголемия ръст в потреблението в Русия, ограничената възможност за увеличаване на износа за трети държави и привлекателността на пазара на Съюза, се счита, че отмяната на мерките вероятно ще доведе до повторно възникване на дъмпингов внос от Русия.

(169) Разследването също така показа, че промишлеността на Съюза понастоящем е в състояние, което не причинява вреда. Няма данни обаче, че това благоприятно състояние ще остане устойчиво, ако се допусне срокът на мерките да изтече. Напротив, според пазарния анализ, предоставен от заявителя, пазарът на АН е достигнал своя ценови пик и върховата стойност на бизнес цикъла. Бизнес цикълът, както и цените, сега се очаква да спадат. И по-конкретно, след като са се повишавали постоянно всяка година от 2009 г. насам, цените започват да намаляват. Следователно ценовото равнище на печалбата, реализирана от промишлеността на Съюза през разглеждания период, няма да бъде постигнато в обозримото бъдеще. В същото време, разходите за производството остават стабилни или ще се увеличат още малко, като така ще се намали значително маржът на печалбата на промишлеността на Съюза. При тези условия и като се има предвид свиването на потреблението в Съюза, рязкото увеличение на вноса в значителни количества и с подбиване на цените ще окаже силен натиск върху продажните цени на промишлеността и ще доведе до загуба на значителен пазарен дял. Това по всяка вероятност неизбежно ще доведе до появата на съществена вреда.

(170) След разгласяването RFPA разкритикува използването от страна на Комисията на пазарния анализ, предоставен от заявителя, и отбелязва, че очакваните равнища на цените в периода 2017—2018 г. ще бъдат подобни на цените през 2010 г. и по-високи от цените в годините преди това. RFPA отбеляза също, че през 2010 г. средната рентабилност на промишлеността на Съюза е над целевите печалби (12,8 %) и че в отчета на Yara International за първото тримесечие на 2014 г. са представени оптимистични прогнози.

(171) Прогнозното естество на преразглеждането с оглед на изтичане на срока на действие затруднява да се направят точни заключения относно предвижданията за равнището на цените през 2017 г. и след това. В независим анализ на пазара обаче се казва, че ценовите равнища на разглеждания продукт се очаква да намалеят през следващите две години. Това, заедно с очакваното увеличение на производствените разходи, по всяка вероятност ще доведе до намаление на печалбата, постигната понастоящем от промишлеността на Съюза. Тези заводи за това какво предстои остават в сила независимо от факта, че по време на РПП и на разглеждания период равнището на печалбата, реализирана от промишлеността на Съюза, е по-високо от целевата печалба от 8 %, установена при предишното разследване. В това отношение фактът, че преразглеждането с оглед на изтичането на срока на действие на мерките, извършвано за прекратяване на антидъмпинговите мерки върху вноса на урея от Русия, не установи никаква вероятност за повторно възникване на вредата, не е от значение, тъй като всеки случай следва да бъде оценен въз основа на собствените си качества и характеристики. Освен това презентацията на Yara International за първото тримесечие на 2014 г. за нейните инвеститори не обръща специално внимание на разглеждания продукт и не следва да се възприема като заместител на очакванията на промишлеността на Съюза за разглеждания продукт. Поради това искането се отхвърля.

(172) Представителите на руските органи и RFPA заявиха, че Комисията не е предоставила категорични доказателства в подкрепа на заключението, че ако се допусне срокът на действащите мерки да изтече, ще има повторно възникване на дъмпинговия внос на разглеждания продукт, което ще доведе до повторно възникване на вреда за промишлеността на Съюза.

(173) RFPA също така твърди, че Комисията не е установила наличието на причинно-следствена връзка между прекратяването на действието на мерките и вероятността от повторно възникване на вредата. Напротив, външни елементи, посочени в документа за разгласяването (намаляващо потребление, намаляването на цените, нарастващите производствени разходи, ниското равнище на оползотворяване на мощностите) изглежда са причина за вероятното повторно възникване на вредата.

(174) Комисията не приема тази оценка. Вероятността от повторно възникване на вредата, ако се допусне срокът на мерките да изтече, е обоснована главно от вероятното повторно възникване на дъмпингов износ от Русия в значителни обеми и на ценово равнище, които, макар все още рентабилно за руските износители, ще бъде по-ниско от цените на Съюза. Чрез посочване на някои външни фактори в цялостната си оценка Комисията само набеляза други фактори, които може да имат въздействие върху пазара на Съюза през следващите години, а следователно и върху състоянието на промишлеността на Съюза, но то не омаловажава заключението, че вредоносният дъмпинг има вероятност да се повтори, ако се допусне срокът на мерките да изтече.

7. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

(175) Съгласно член 21 на основния регламент Комисията провери дали запазването на действащите антидъмпингови мерки спрямо Русия ще е в интерес на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен на базата на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

(176) На всички заинтересовани страни бе предоставена възможност да изразят становището си съгласно член 21, параграф 2 от основния регламент.

(177) При първоначалното разследване бе счетено, че налагането на мерки не е в противоречие с интереса на Съюза. Тъй като настоящото разследване е преразглеждане и мерките са в сила от 1995 г., анализът им позволява оценяването на несъразмерно отрицателно въздействие върху заинтересованите страни чрез настоящите антидъмпингови мерки.

(178) Въз основа на това беше разгледано дали въпреки заключението, че има вероятност от повторно възникване на дъмпинга и вероятност от повторно възникване на вредата, не са налице първостепенни съображения, които в конкретния случай биха довели до заключението, че запазването на мерките няма да е в интерес на Съюза.

7.1. Интерес на промишлеността на Съюза

(179) Съществуващите мерки са допринесли за значително намаляване на дъмпинговия внос от Русия и предлагат облекчени условия за промишлеността на Съюза. Беше установено, че промишлеността на Съюза е в добро икономическо състояние, доказано основно чрез постоянните печалби. Важно е да се отбележи обаче, че някои производители от Съюза вече имат печалби значително по-ниски от средната печалба, реализирана от промишлеността на Съюза и дори по-ниски от целевата печалба от 8 %.

(180) Ако се допусне срокът на мерките да изтече, промишлеността на Съюза по всяка вероятност ще бъде изправена пред все по-голяма нелоялна конкуренция от страна на руските производители. Прекратяване на мерките несъмнено би довело до бързо влошаване на тяхното икономическо положение. Прекратяването на мерките следователно не е в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. **Интерес на вносителите**

(181) При предишното разследване беше установено, че въздействието от налагането на мерките няма вероятност да окаже сериозно отрицателно въздействие върху състоянието на вносителите и на ползвателите в Съюза. E.F.I.A. заяви своя интерес като заинтересована страна и поиска мерките да бъдат оставени да изтекат поради редица причини, както следва:

— мерките са били в сила в продължение на почти 20 години и са постигнали желания ефект за защитата на производителите от Съюза,

— поради увеличеното вътрешно потребление в Русия, не съществува риск руските продукти да бъдат пренасочен към Съюза,

— в интерес на ползвателите е да имат достъп до различни източници на доставка, за да имат по-голям избор.

(182) Тези твърдения следва да бъдат отхвърлени. Вярно е, че в момента промишлеността на Съюза не понася съществена вреда. В преразглеждането с оглед изтичане на срока на действие обаче въпросът, на който трябва да се отговори, е какво би могло да се случи в бъдеще, ако се допусне срокът на мерките да изтече. В тази връзка сегашните резултати от работата на промишлеността на Съюза могат да се използват само като решаващ показател за това какво би могло да се случи в бъдеще до степен, която позволява да се оцени каква е невредоносната цена.

(183) Вносителите и търговците в Съюза имат достъп до редица източници в Съюза и извън него, в това число Русия. Русия е единствената страна, спрямо която са в сила мерки.

7.3. **Интерес на ползвателите**

(184) Няколко асоциации на ползватели заявиха своя интерес. Някои от тях обаче поискаха само да бъдат признати като заинтересовани страни и не взеха конкретна позиция по отношение на интереса на Съюза. Две национални асоциации изразиха мнението, че след като са били в сила в продължение на толкова години, вече не е в техен интерес да се поддържат съществуващите мерки.

(185) Посочените причини бяха:

— голямото въздействие на торовете върху производствените разходи на селските стопани (от 7 до 42 % от променливите им разходи в зависимост от вид на културата),

— възможността за закупуване на торове на цена, която е около 15 до 20 EUR по-ниска от цената, искана от производителите от Съюза,

— възможността за достъп до малко по-различен продукт (смята се, че руските гранулите са малко по-дребни от гранулите на Съюза, като това ги прави по-подходящи за използване при някои процедури), и

— възможността за достъп до няколко доставчици, като по този начин се увеличава конкуренцията и се избягват олигополни позиции и фиксиране на цените.

(186) Тези твърдения не могат да бъдат приети поради същите причини, посочени в съображения 182 и 183. Комисията не е информирана за неконкурентно поведение сред производителите от Съюза, които се конкурират свободно на пазара на Съюза.

(187) Селскостопанските производители не отговориха на въпросника за ползватели. Следователно точното въздействие на торовете като цяло и на АН в частност върху производствените разходи на селскостопанските производители не можеше да се провери. Поради това твърдението за силното благоприятно въздействие на по-ниските цени на АН върху производствените разходи на селскостопанските производители не може да бъде потвърдено. Въз основа на информацията, с която разполага Комисията обаче, АН представлява едва около 21 % от общото потребление на Съюза на всички азотни торове (амониев нитрат, калциев амониев нитрат, урея, разтвор на урея и АН, NPK/NP/NK и др.) ([1]). Като се има предвид, че има и други торове (с по-високо съдържание на калий и фосфат), делът на АН във всички торове, използвани от селскостопанските производители от Съюза, се очаква да бъде дори по-малко от 21 %. Ето защо може да се приеме, че въздействието на действащите в момента мерки за селскостопанските производители от Съюза като цяло не е значително.

([1]) *Източник:* http://www.fertilizerseurope.com/fileadmin/user_upload/publications/statistics_publications/Stat_website.pdf

(188) Освен това дори и в съвсем краткосрочен план достъпът до по-евтини торове да изглежда, че е в интерес на селскостопанските производители, в краткосрочен/средносрочен план съществува вероятност от повторно възникване на вреда за промишлеността на Съюза, с риск някои от най-уязвимите производители от Съюза, установени в някои региони в Съюза, да се наложи да преустановят дейността си. Следователно в бъдеще ще има още по-ограничен избор на доставчици за ползвателите/селскостопанските производители, които може да станат зависими от руския износ, което при това положение вероятно ще доведе до увеличаване на цените.

(189) Едно сдружение на ползватели представи проучване, извършено от независим икономически консултант, съгласно което прекратяването на действащите мерки би довело до намаляване на цените на торове в Съюза в полза на ползвателите, малко увеличение на обема на вноса и неголямо отрицателно въздействие за производителите от Съюза, които обаче ще бъдат компенсирани от значителните маржове на печалба, от които те се ползват понастоящем. Следва да се отбележи обаче, че някои от предположенията, на които се основава оценката в икономическото проучване, не съответстват на констатациите от разследването. Разследването установи, че експортната цена на АН от Русия за трети държави е по-ниска от цената, предвидена в това икономическо проучване. Аналогично на това установените стойности на мощностите на Русия и на евентуалното вътрешно потребление се различават от тези, използвани за симулацията на въздействието от премахването на мерките. Следователно не може да се разчита, че оценката, направена в проучването, ще доведе до решаващи заключения.

(190) След разгласяването редица сдружения на селскостопанските производители поискаха изслушване в Комисията и подадоха леко изменен вариант на проучването, посочено в предходното съображение, при което се вземат под внимание данните, предоставени от Комисията в документа за разгласяването.

(191) Измененото проучване изглежда потвърждава предположението на Комисията, че руската експортна цена ще намалее до стойности близки до руските вътрешни цени, които са 221 EUR за тон. Това ще принуди производителите на Съюза да намалят цените си, за да не загубят пазарни дялове.

(192) Представителите на селскостопанските производители обясниха трудното положение, в което се намират и в което се конкурират с производители на селскостопански продукти от трети държави без антидъмпингово мито в тяхна защита, за разлика от производителите на разглеждания продукт в Съюза. Те очакват, че ако се допусне срокът на мерките да изтече, цената на разглеждания продукт ще намалее и отрицателните последици за производителите от Съюза ще бъдат компенсирани от ползите за селскостопанските производители, категория ползватели, които осигуряват работа на милиони хора в Съюза. Представителите на селскостопанските производители посочват също така, че ако цената на разглеждания продукт намалее, те ще купуват разглеждания продукт, а не други, по-евтини, но по-неекологични торове, като например урея или разтвори на урея и амониев нитрат. Това ще бъде от полза за околната среда. Те посочват, че ако мерките бъдат запазени, те следва да бъдат прекратени (подобно на това, което се случи в друго разследване на вноса на силикоманган с произход от Китай, Казахстан и Украйна ([1])).

(193) Комисията разгледа внимателно доводите, изтъкнати от сдруженията на селскостопанските производители. Безспорно е, че селскостопанските производители от Съюза имат достъп до разглеждания продукт, произведен от производители от Съюза и от производители от трети държави, различни от руските производители износители. Но преди всичко, както бе потвърдено по време на изслушването, проведено на 19 юни 2014 г., и обратно на предположението, направено в икономическото проучване, няма гаранция, че първоначално потенциално спадане на цените на разглеждания продукт (когато действащите мерки са отпаднали) ще бъде усетено от крайните потребители. Много често, когато селскостопанските производители купуват разглеждания продукт, те го купуват от дистрибутори и дори не знаят какъв е неговият произход, стига той да отговаря на изискването им (по отношение на размера на перлите или гранулите, и др.). Следователно, ако се допусне срокът на мерките да изтече, има голяма вероятност за повторно възникване на вредата за производителите от Съюза на разглеждания продукт, но няма гаранция, че за ползвателите ще има някаква полза.

(194) Антидъмпинговите мерки върху вноса на разглеждания продукт са били в сила в продължение на много години, без прекомерни разходи на селскостопанските производители, което би могло да застраши съществуването им. При анализа на интереса на Съюза се прави оценка на пропорционалността на запазването на мерките, като се вземат предвид различните и понякога противоречиви интереси. Запазването на мерките е в интерес на производителите от Съюза, тъй като ако бъдат отменени, това за много от тях ще означава края на дейността им. Така от гледна точка на пропорционалността, тъй като Комисията не разполага с доказателства, че селскостопанските производители имат несъразмерни разходи вследствие на мерките, в интерес на Съюза е те да бъдат запазени. Във всеки случай селскостопанските производители признаха, че те биха предпочели да имат повече източници за доставки и че изчезването на промишлеността на Съюза няма да бъде в техен интерес.

(195) И не на последно място, както бе посочено в съображение 193, няма доказателства, че премахването на мерките ще доведе до намаляване на цените на АН, които ще се прехвърли и на ползвателите, като ги накара да преминат от АН към други по-неекологични торове. Следователно твърдението за положителен ефект върху околната среда

([1]) ОВ L 317, 5.12.2007 г., стр. 5.

не е подкрепено с доказателства. При всички положения всяко евентуално положително въздействие върху околната среда не би било от такъв мащаб, че да бъде противопоставено на цялостния интерес на Съюза да запази мерките. Що се отнася до предложението за преустановяване на мерките, това не е възможно, тъй като правните изисквания, залегнали в член 14, параграф 4 от основния регламент, в този случай няма да са изпълнени.

(196) Предвид изложеното по-горе Комисията стига до заключението, че прекратяването на мерките не би било в интерес на ползвателите, нито че дори допълнителните предимства, от които се ползват ползвателите, няма да надхвърлят допълнителните разходи, които ще трябва да понесе промишлеността на Съюза.

7.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(197) С оглед на съображения 179 — 195 се стигна до заключението, че няма наложителни причини, свързани с интереса на Съюза, настоящите антидъмпингови мерки да не бъдат запазени.

8. **ОКОНЧАТЕЛНИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(198) Всички страни бяха информирани за съществените факти и съображения, на които се основава намерението да се препоръча запазване на съществуващите мерки. Също така на страните беше даден срок, в който да предоставят коментарите си след настоящото оповестяване. Изявленията и коментарите бяха надлежно взети предвид, когато това бе обосновано.

(199) След разгласяването един руски производител, който не е бил включен в извадката, изиска от Комисията да започне преговори за ценова гаранция и предложи минимална цена и количествен таван. Не съществува обаче правно основание в основния регламент за приемане на предложението за гаранцията в рамките на преразглеждането с оглед на изтичане на срока, тъй като формата на мерките не може да бъде променян. Въпросният руския производител може да подаде заявление за междинно преразглеждане на основание член 11, параграф 3 от основния регламент, ако прецени, че условията за такова преразглеждане са изпълнени.

(200) След разгласяването групата Acron поиска Комисията да приключи процедурата в частта, която те са засегнати, тъй като Acron е в различна ситуация в сравнение с другите руски производители. Резултатите от това преразглеждане обаче сочат, че Acron се намира в същото положение като други руски производители. Освен това член 11, параграф 2 от основния регламент не дава правно основание за разграничение между различните производители износители.

(201) Съобразно с това и с оглед на заключенията, направени във връзка с вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинг и на вреда от него, следва, че в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на амониев нитрат с произход от Русия, наложени с Регламент (ЕО) № 661/2008, изменен с Регламент (ЕО) № 989/2009 на Съвета, следва да се запазят за срок от още пет години,

(202) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпинговото мито върху вноса на твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, понастоящем класирани в кодове по КН 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, 3105 51 00, ex 3105 59 00 и ex 3105 90 20 и с произход от Русия.

2. Размерът на окончателното антидъмпингово мито е фиксирана сума, посочена в букви а), б) и в):

а) За стоки, произведени от Open Joint Stock Company (OJSC) „Azot“, Novomoskovsk, Русия, или от Open Joint Stock Company (OJSC) „Nevinnomyssky Azot“, Nevinnomyssk, Русия, и продавани или директно на първия независим клиент в ЕС, или продавани от EuroChem Trading GmbH, Zug, Швейцария, или чрез Open Joint Stock Company

(OJSC) Mineral and Chemical Company „EuroChem“, Москва, Русия, или EuroChem Trading GmbH, Zug, Швейцария, до първия независим клиент в ЕС (допълнителен код по ТАРИК A522):

Описание на продуктите	Код по КН	Код по ТАРИК	Фиксиран размер на митото (в евро за тон)
Амониев нитрат, различен от такъв във воден разтвор	3102 30 90	—	32,82
Смеси от амониев нитрат и калциев карбонат или други неорганични материали без подхранващи свойства, с тегловно съдържание на азот, превишаващо 28 %	3102 40 90	—	32,82
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %	3102 29 00	10	32,82
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %	3102 60 00	10	32,82
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %	3102 90 00	10	32,82
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, несъдържащи фосфор и калий	3105 10 00	10	32,82
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и/или калий, изчислено като K_2O, по-малко от 3 %	3105 10 00	20	31,84
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и/или калий, изчислено като K_2O, 3 % или повече, но по-малко от 6 %	3105 10 00	30	30,85
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и/или калий, изчислено като K_2O, 6 % или повече, но по-малко от 9 %	3105 10 00	40	29,87
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и/или калий, изчислено като K_2O, 9 % или повече, но непревишаващо 12 %	3105 10 00	50	28,88
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и калий, изчислено като K_2O, по-малко от 3 %	3105 20 10	30	31,84
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и калий, изчислено като K_2O, 3 % или повече, но по-малко от 6 %	3105 20 10	40	30,85

Описание на продуктите	Код по КН	Код по ТАРИК	Фиксиран размер на митото (в евро за тон)
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и калий, изчислено като K_2O, 6 % или повече, но по-малко от 9 %	3105 20 10	50	29,87
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и калий, изчислено като K_2O, 9 % или повече, но непревишаващо 12 %	3105 20 10	60	28,88
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, по-малко от 3 %	3105 51 00	10	31,84
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 3 % или повече, но по-малко от 6 %	3105 51 00	20	30,85
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 6 % или повече, но по-малко от 9 %	3105 51 00	30	29,87
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 9 % или повече, но непревишаващо 10,40 %	3105 51 00	40	29,41
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, по-малко от 3 %	3105 59 00	10	31,84
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 3 % или повече, но по-малко от 6 %	3105 59 00	20	30,85
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 6 % или повече, но по-малко от 9 %	3105 59 00	30	29,87
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 9 % или повече, но непревишаващо 10,40 %	3105 59 00	40	29,41
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на калий, изчислено като K_2O, по-малко от 3 %	3105 90 20	30	31,84
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на калий, изчислено като K_2O, 3 % или повече, но по-малко от 6 %	3105 90 20	40	30,85

Описание на продуктите	Код по КН	Код по ТАРИК	Фиксиран размер на митото (в евро за тон)
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на калий, изчислено като K_2O, 6 % или повече, но по-малко от 9 %	3105 90 20	50	29,87
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на калий, изчислено като K_2O, 9 % или повече, но по-малко от 12 %	3105 90 20	60	28,88

б) За стоки, произведени от JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (допълнителен код по ТАРИК A959)

Описание на продуктите	Код по КН	Код по ТАРИК	Фиксиран размер на митото (в евро за тон)
Амониев нитрат, различен от такъв във воден разтвор	3102 30 90	—	47,07
Смеси от амониев нитрат и калциев карбонат или други неорганични материали без подхранващи свойства, с тегловно съдържание на азот, превишаващо 28 %	3102 40 90	—	47,07

По отношение на стоките по параграф 1, произведени от JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat и неупоменати в таблицата по-горе, не се прилага антидъмпингово мито.

в) За всички други дружества (допълнителен код по ТАРИК A999):

Описание на продуктите	Код по КН	Код по ТАРИК	Фиксиран размер на митото (в евро за тон)
Амониев нитрат, различен от такъв във воден разтвор	3102 30 90	—	47,07
Смеси от амониев нитрат и калциев карбонат или други неорганични материали без подхранващи свойства, с тегловно съдържание на азот, превишаващо 28 %	3102 40 90	—	47,07
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %	3102 29 00	10	47,07
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %	3102 60 00	10	47,07
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %	3102 90 00	10	47,07
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, несъдържащи фосфор и калий	3105 10 00	10	47,07

Описание на продуктите	Код по КН	Код по ТАРИК	Фиксиран размер на митото (в евро за тон)
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5 и/или калий, изчислено като K_2O, по-малко от 3 %	3105 10 00	20	45,66
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5 и/или калий, изчислено като K_2O 3 % или повече, но по-малко от 6 %	3105 10 00	30	44,25
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5 и/или калий, изчислено като K_2O 6 % или повече, но по-малко от 9 %	3105 10 00	40	42,83
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5 и/или калий, изчислено като K_2O 9 % или повече, но непревишаващо 12 %	3105 10 00	50	41,42
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5 и калий, изчислено като K_2O по-малко от 3 %	3105 20 10	30	45,66
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и калий, изчислено като K_2O, 3 % или повече, но по-малко от 6 %	3105 20 10	40	44,25
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и калий, изчислено като K_2O, 6 % или повече, но по-малко от 9 %	3105 20 10	50	42,83
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, и калий, изчислено като K_2O, 9 % или повече, но непревишаващо 12 %	3105 20 10	60	41,42
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, по-малко от 3 %	3105 51 00	10	45,66
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 3 % или повече, но по-малко от 6 %	3105 51 00	20	44,25

Описание на продуктите	Код по КН	Код по ТАРИК	Фиксиран размер на митото (в евро за тон)
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 6 % или повече, но по-малко от 9 %	3105 51 00	30	42,83
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 9 % или повече, но непревишаващо 10,40 %	3105 51 00	40	42,17
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, по-малко от 3 %	3105 59 00	10	45,66
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 3 % или повече, но по-малко от 6 %	3105 59 00	20	44,25
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 6 % или повече, но по-малко от 9 %	3105 59 00	30	42,83
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на фосфор, изчислено като P_2O_5, 9 % или повече, но непревишаващо 10,40 %	3105 59 00	40	42,17
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на калий, изчислено като K_2O, по-малко от 3 %	3105 90 20	30	45,66
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на калий, изчислено като K_2O, 3 % или повече, но по-малко от 6 %	3105 90 20	40	44,25
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на калий, изчислено като K_2O, 6 % или повече, но по-малко от 9 %	3105 90 20	50	42,83
Твърди торове с тегловно съдържание на амониев нитрат, превишаващо 80 %, и с тегловно съдържание на калий, изчислено като K_2O, 9 % или повече, но по-малко от 12 %	3105 90 20	60	41,42

3. В случаите, когато стоките са били повредени преди допускането им за свободно обращение и следователно действително платената или платима цена е пропорционално разпределена за определяне на митническата стойност съгласно член 145 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията ([1]), размерът на антидъмпинговото мито, посочено в параграф 2, се намалява с процент, който отговаря на дела на действително платената или платима цена.

4. Без да се засяга параграф 1 окончателното антидъмпингово мито не се прилага спрямо вноса на стоки, пуснати в свободно обращение по член 2.

5. Освен ако не е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби относно митата.

([1]) Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

Член 2

1. Вносът на стоки, декларирани за свободно обращение, които са фактурирани от дружествата, от които са приети гаранции от Комисията и чиито наименования са изброени в Решение 2008/577/ЕО с измененията му, се освобождават от антидъмпинговото мито, наложено съгласно член 1, при условие че:

— са произведени, транспортирани и фактурирани пряко от упоменатите дружества на първия независим клиент в Съюза, и

— този внос се придружава от фактура за гаранция, представляваща търговска фактура, която съдържа поне информацията и декларацията, посочени в приложението към настоящия регламент, и

— декларираните и представените на митницата стоки съответстват точно на описанието във фактурата във връзка с гаранцията.

2. Митническо задължение възниква от момента на приемане на декларацията за допускане за свободно обращение:

— всеки път, когато се установи, че по отношение на вноса, описан в параграф 1, не са изпълнени едно или повече от условията в същия параграф, или

— когато Комисията оттегли своето приемане на гаранцията съгласно член 8, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 с регламент или решение, което се отнася за конкретни сделки, и обяви за невалидни съответните свързани с гаранцията фактури.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на 23 септември 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

В търговската фактура, посочена в член 2, параграф 1, второ тире и придружаваща продажбите на дружествата в Съюза на стоки, които са предмет на поетата гаранция, се посочва следната информация:

1. Наименованието „ТЪРГОВСКА ФАКТУРА, ПРИДРУЖАВАЩА СТОКИ, ПРЕДМЕТ НА ПОЕТА ГАРАНЦИЯ“.

2. Наименованието на дружеството, което издава търговската фактура.

3. Номерът на търговската фактура.

4. Датата на издаване на търговската фактура.

5. Допълнителен код по ТАРИК, по който посочените във фактурата стоки се оформят от митница на границата на Съюза.

6. Точното описание на стоките, включително:

   — код на продукта (PCN), който се използва за целите на гаранцията,

   — ясно описание на стоките, съответстващи на кода на продукта,

   — продуктовия код на дружеството (CPC),

   — код по ТАРИК,

   — количество (посочва се в тонове).

7. Описание на условията на продажбата, включително:

   — цена за тон,

   — приложимите условия на плащане,

   — приложимите условия на доставка,

   — общия размер на отстъпките и намаленията.

8. Наименование на дружеството, действащо като вносител в Съюза, на което е издадена пряко от дружеството търговската фактура, придружаваща стоките, предмет на гаранцията.

9. Името на длъжностното лице от дружеството, издало търговската фактура, и следната подписана декларация:

   „Аз, долуподписаният(та), удостоверявам, че продажбата за директен износ в Европейския съюз на стоките, обхванати от настоящата фактура, се извършва в обхвата и съгласно условията на гаранцията, предложена от [ДРУЖЕСТВО] и приета от Европейската комисия с [Решение 2008/577/ЕО]. Декларирам, че предоставената в настоящата фактура информация е пълна и вярна.“